

فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة  
الكتابة في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنججا



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق  
٢٠١٤

فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة  
الكتابة في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجنا

مقدم لإكمال بعض الشروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)  
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

ينيائي ألفة

(١٠١٥٠٠٤٦)

المشرف:

الدكتور نور هادي، الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٤

# استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ

تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

109. *Katakanlah: Sekiranya lautan menjadi tinta untuk (menulis) kalimat-kalimat Tuhanku, sungguh habislah lautan itu sebelum habis (ditulis) kalimat-kalimat Tuhanku, meskipun Kami datangkan tambahan sebanyak itu (pula)".*

# إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي كارتيك العزيزة وأبي مورحمان المحبوب، الذان يمطران عليّ بالرحمة، الشفقة

والأدعية، حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة

جدي عبد الرحمن المرحوم وجدتي ساري

وجدتي سوكندار المرحوم وجدتي وسيرة

أختي المحبوبة إثنين وأخي المحبوب إرشاد إروانطا ومحمدفازا فوزا عظيم، جزاهم الله

أحسن الجزاء، بارك الله لهم.

الحنون سندرا فرقوا ونطوا حبيب الله، وجميع أسرتي في فرابالنجا، توبان، كاديري،

أحبهم في الله.

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي لا يبلغ مدحته القائلون، ولا يحصي نعمائه العادون، ولا يؤدي حقه المجتهدون، الذي لا يدركه بعد الهمم، ولا يناله غوص الفطن، والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وأصحابه أجمعين.

فبهدي الله ونعمته ورحمته تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة استفتاء لبعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S-1). وإن هذه الرسالة لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فأقدم جزيل الشكر وفائق الاحترام إلى:

١. سماحة الرئيس البروفيسور الدكتور الحاج موجيا رهارجوا الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٢. سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد الكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٣. سماحة مملووة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٤. سماحة المشرف الدكتور نور هادي الماجستير، الذي قد بذل كل جهده وأتاح وقته للتوجيه المتواصل والإشراف التام في كتابة هذا البحث الجامعي إلى نهايته.

٥. سماحة رئيس مدرسة هضبة العلماء الابتدائية كركسان فربالنجا ومدرسة اللغة العربية الأستاذة عزنا والمدرسون والمدرسات فيها.

٦. سماحة جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٧. أصحابي وصاحبات في قسم تعليم اللغة العربية 2010 في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٨. إلى أمي، أبي، أختي الكبيرة إثنين، أخي الصغير إرشاد إرونطا ومحمد فاز فوزا عظيما، وأخي الكبير دوي حارس سسميطوا وحببي سندرا فرقوا ونطوا.

٩. أصحابي وصاحباتي خصوصا إلى أخي ابن حجر وأختي زينّة، ستي ليلة الزهرة،  
إرنواتي، نور عنده معتمرة، عزية الخلمية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية مالانق.

الذين يهتمون بي كثيرا ويعطونني الحماسة ويساعدوايني بدعائهم حتى وصلت إلى  
نهاية كتابة هذا البحث الجامعي. فلهم مني جزيل الشكر وأسأل الله عزّ وجلّ أن يوفر  
لهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويهديهم بالهداية والتوفيق. والله خير  
المستعان.

مالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤

الباحثة

ينيّاتي ألفة

رقم القيد: ١٠١٥٠٠٤٦





## تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد وافقت عميد كلية علوم التربية والتعليم والبحث الجامعي الذي أعدته الطالبة:

اسم : بيناتي ألفة

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة

في مدرسة نضمة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا

لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرخانا (S-1) لكلية علوم التربية والتعليم في قسم

تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق في العام

الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

مالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج نور علي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



### تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

قد وافقت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق البحث الجامعي الذي أعدته الطالبة:

اسم : بيناتي ألفة

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦

موضوع البحث: فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا.

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم لإكمال بعض شروط الحصول على درجة سرجانا (S-1) في العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

مالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

  
مملووة الحسة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١





## تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

اسم : بيناتي ألفة  
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦ :  
الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث: فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة  
في مدرسة مهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا  
وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية  
لكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

١. الدكتور الحاج امام مسلمين، الماجستير ( )
٢. الحاج بشري مصطفى، الماجستير ( )
٣. الدكتور نور هادي، الماجستير ( )

مالانق، ١٦ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية علوم التربية والتعليم  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
MAULANA MALIK IBRAHIM STATE  
MALANG

الدكتور الحاج نورا علي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



## تقرير المشرف

يفيدكم المشرف أن البحث الذي كتبته:

اسم : بيناتي ألفة :

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦ :

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية :

موضوع البحث : فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة

في مدرسة تحضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب

لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من كلية

علوم التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية في العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

مالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤

المشرف

الدكتور نور هادي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

## إقرار الطالبة

بسم الله الرحمن الرحيم

تشهد هذه الورقة أن البحث الجامعي الذي كتبها:

اسم : بيناتي ألفة

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦

الشعبة : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة

في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح للحصول على

درجة سرجانا (S1) كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانق، تحت الموضوع: فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square

لترقية مهارة الكتابة للتلاميذ المدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا حضرته

وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيره أو تأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل

المسؤولية على ذلك ولن يكون المسؤولية عليه من لجنة المناقشة في قسم تعليم اللغة

العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

مالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤

توقيع صاحبة الإقرار



بيناتي ألفة

رقم القيد: ١٠١٥٠٠٤٦



## مستخلص البحث

ألفة، ينياتي. ٢٠١٤. فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة في مدرسة مهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. المشرف: الأستاذ نور هادي، الماجستير

الكلمة الرئيسية: Word Square، ترقية مهارة الكتابة

الكتابة هي احد من مهارة اللغوية المتحددة، الذي قد تشير الحاصل و هو الكتابة. يحتاج مهارة الكتابة بصفة مركب، و المهارة الذي يحتاج فيمايلي تطبيق كائدة الكتابة الجيدة. تحصل هذه القدرة بالتوالي. يعرف التلاميذ الخطوات الأساسية في مهارة الكتابة قبل أن يواصل إلى كفاءة التلاميذ في مهارة الكتابة كمثل كتابة الأحرف الهجائية، تركيب الأحرف، كتابة الكلمات وكتابة الجملة. لأن المعلومات والكفاءة التي تجد في مرحلة المبتدئ أن يكون أساس لتطوير كفاءة مهارة الكتابة في مرحلة بعدها.

في هذا البحث وجدت الباحثة المشكلات التي واجهها في تعليم اللغة العربية بمدرسة مهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا، وهي قلة في مهارة الكتابة الخاصة في تركيب الأحرف الهجائية ليكون الكلمة ولا يستخدم المدرسة باستخدام الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة. لذلك، الباحثة تعمل هذا البحث باستخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة. وأما أسئلة هذا البحث هي (١) كيف تطبيق الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) بمدرسة مهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا؟ (٢) كيف فعالية الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) بمدرسة مهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا؟

المدخل الذي استخدمت الباحثة هو المدخل الكمي، وإن المنهج الذي استخدمت الباحثة في هذا البحث هو البحث التحريبي يتكون من المجموعتين هما المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. والأدوات البحث المستخدمة في جمع البيانات هي الاختبار (اختبار القبلي واختبار البعدي)، الملاحظة، المقابلة والوثائق.

أما نتائج هذا البحث فهي: (١) خطوات التدريس باستخدام الوسيلة Word Square، وهي كما يلي: الباحثة تبحث المادة باستخدام الوسيلة Word Square ثم قسمت الباحثة المجموع أن يكون ٥ فرق كل الفرقة تتكون من خمسة أو ستة أشخاص، والباحثة تعطي الوسيلة Word Square إلى كل الفرقة ثم تأمر الباحثة التلاميذ لطلب المفردات في تلك الوسيلة وبعد ان وجد المفردات الباحثة تأمر التلاميذ لتركيب الأحرف حتى تكون الكلمة المفيدة وأمرت الباحثة لكتابة إلى السبورة في هذه الأنشطة إذا كان الخطأ في كتابة فيصدق الفرقة الأخرى. (٢) أن استخدام الوسيلة التعليمية Word Square فعالية لترقية مهارة الكتابة بمدرسة مهضة العلماء كركسان فرابالنجا، بنتيجة الاختبار t الإحصائي = ٥.٥٧ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% = ٢.٠٥٨. وذلك بمعنى  $H_1$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة. وهذا نتائج يدل على الدلالة.

## ABSTRACT

Ulfah, Yeniati. 2014. Effectiveness on usage of Media Word Square to improve writing creativity in Madrasah Ibtidaiyah of Nahdlatul Ulama Kraksaan Probolinggo. Thesis. Faculty of Education and Teaching, Arabic Language Education major. The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Dr. Nur Hadi, M.A

---

Keywords: Word Square, Improving writing creativity

Writing is a kind of integrated language creativity, displayed to result a 'written'. It requires the complexity of techniques, which is presenting properly-writing methods. Considering that, writing takes a time-consuming process. Before coming into writing ability, students are to be introduced some basic Arabic alphabets, connecting them, and writing short sentences, due the fact those basic techniques will be fundamental aspects of improving subsequent writing skill.

In this research, there are found several problems faced by students in learning Arabic language in Madrasah Ibtidaiyah Nahdlatul Ulama Kraksaan Probolinggo, speaking of which students are lack in mastering the basic technique, mainly in arranging the alphabets. Another one is that media is non-*ness* of media presented in learning process. Hence, the researcher observed by utilizing Word Square media to develop writing ability. Research questions in the research are: 1) How is the usage of Word Square media to improve writing creativity (words writing) in Madrasah Ibtidaiyah Nahdlatul Ulama Kraksaan Probolinggo? 2) How is the effectiveness on usage of Word Square media to improve writing creativity in Madrasah Ibtidaiyah Nahdlatul Ulama Kraksaan Probolinggo?

Quantitative approach is used in this research, exhibiting experimental method consists of two groups, experiment group and non-experiment group. In the interim, the instrument used in collecting data are through some tests (pre-test and post-test), observation, interview, and documentation.

The result shows that: 1) Steps of learning by applying Word Square media, in which researcher elucidates subjects, followed by forming 5 groups; each group consists of 5-6 students. The researcher is then giving Word Media square for each group and command them to look up vocabularies depicted in the media. The alphabets found will be re-arranged to be complete words; the chosen student will write the words in the blackboard. If mistakes are found, other remaining groups will fix them, 2) The practice of Word Square media has been proven worthwhile to improve writing creativity in Madrasah Ibtidaiyah Nahdlatul Ulama Kraksaan Probolinggo. It is notably known from the result of the t-test, which indicates that t count is 5.57, bigger than that of t table (signified table) by  $1\% = 2.058$ , saying that H1 is accepted. In other words, this usage is highly-affective to improve writing ability, primarily writing words.



## ABSTRAK

Ulfah, Yeniati. 2014. *Efektivitas Penggunaan Media Word Square untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis di Madrasah Ibtida'iyah Nahdhatul Ulama' Kraksaan Probolinggo*. Skripsi. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Dr. Nur Hadi. M.A

---

Kata kunci : Word Square, Meningkatkan Keterampilan Menulis

Menulis adalah sebuah keterampilan berbahasa yang terpadu, yang ditunjukkan untuk menghasilkan sesuatu yang disebut tulisan. Menulis memerlukan kemampuan yang bersifat kompleks, kemampuan yang dibutuhkan antara lain menerapkan kaidah tulis-menulis secara baik. Kemampuan ini diperoleh lewat jalan yang panjang. Sebelum sampai pada tingkat kemampuan menulis harus dimulai dari pengenalan dan penulisan dari yang dasar seperti huruf-huruf hijaiyah, menyusun huruf, menulis kata-kata dan menulis kalimat, karena pengetahuan dan kemampuan yang diperoleh dari tingkat pemula akan menjadi dasar pengembangan kemampuan menulis selanjutnya.

Dalam penelitian ini peneliti menemukan beberapa masalah yang dihadapi oleh siswa dalam pengajaran bahasa Arab di Madrasah Ibtida'iyah Nahdhatul Ulama' Kraksaan Probolinggo, adalah kurangnya penguasaan siswa terhadap menulis khususnya dalam menyusun huruf-huruf hijaiyah menjadi suatu kata serta tidak adanya media dalam proses pembelajarannya. Oleh sebab itu, Peneliti melaksanakan penelitian dengan menggunakan media Word Square untuk meningkatkan keterampilan menulis. Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana Penggunaan Media Word Square untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis (menulis kata) di Madrasah Ibtida'iyah Nahdhatul Ulama' Kraksaan Probolinggo?. 2) Bagaimana Efektivitas Penggunaan Media Word Square untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis (menulis kata) di Madrasah Ibtida'iyah Nahdhatul Ulama' Kraksaan Probolinggo?.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif, dengan metode eksperimen yang terdiri dari dua kelompok yaitu kelompok kelas non eksperimen dan kelompok eksperimen. Sedangkan instrument yang digunakan dalam pengumpulan data adalah berupa tes (pre tes dan post tes), observasi, wawancara dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa: 1) Langkah-langkah pembelajaran dengan menggunakan media Word Square, yaitu peneliti menjelaskan materi kemudian membentuk 5 kelompok setiap kelompok terdiri dari 5-6 orang, dan peneliti memberikan media Word Square kepada setiap kelompok kemudian peneliti menyuruh siswa untuk mencari mufrodat yang ada di media tersebut dan setelah menemukan mufrodat kemudian siswa menyusun huruf-huruf yang ada di media tersebut sehingga menjadi kata yang sempurna dan menyuruh siswa untuk menulis ke papan tulis dalam kegiatan ini jika ada kesalahan dalam penulisan maka kelompok lain yang membenarkan. 2) Penggunaan Word Square telah teruji ke efektivannya untuk meningkatkan keterampilan menulis di Madrasah Ibtida'iyah Nahdhatul Ulama' Kraksaan Probolinggo. Hal ini diketahui dari hasil uji t-tes menunjukkan bahwa hasil t hitung adalah 5,57 lebih besar dari pada t table (table signifikan)  $1\% = 2,058$  dengan demikian bahwa  $H_1$  diterima. Atau dengan kata lain bahwa penggunaan media Word Square berpengaruh dalam meningkatkan keterampilan menulis khususnya menulis kata-kata.

## محتويات البحث

	صفحة الغلاف
	ورقة فارغة
	صفحة العنوان
أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكرا وتقدير
هـ.....	موافقة عميد كلية العلوم الإنسانية
و.....	موافقة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ز.....	تقرير لجنة المناقشة
ح.....	تقرير المشرف
ط.....	إقرار الطالبة
ي.....	مستخلص البحث
ك.....	مستخلص البحث الإنجليزية
ل.....	مستخلص البحث الإندونيسية
م.....	محتويات البحث
ف.....	قائمة الجدول

## الفصل الأول

### أساسية البحث ومنهجيته

١ .....	المبحث الأول: أساسية البحث
١ .....	أ. خلفية البحث

٤	ب. أسئلة البحث .....
٥	ج. أهداف البحث .....
٥	د. فروض البحث .....
٥	هـ. أهمية البحث .....
٦	و. حدود البحث .....
٧	ز. تحديد المصطلحات .....
٧	ح. الدراسات السابقة .....
١١	<b>المبحث الثاني: منهجية البحث</b> .....
١١	أ. مدخل البحث ومنهجيته .....
١١	ب. مجتمع البحث وعينة البحث .....
١٢	ج. متغيرات البحث .....
١٢	د. أدوات البحث .....
١٤	هـ. مصادر البيانات .....
١٤	و. أسلوب تحليل البيانات .....

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

١٦	<b>المبحث الأول: فعالية</b> .....
١٦	أ. تعريف الفعالية .....
١٧	ب. مقياس الفعالية .....
١٧	ج. معايير قياس الفعالية .....
١٩	<b>المبحث الثاني: مهارة الكتابة</b> .....
١٩	أ. مفهوم الكتابة .....

- ب. أهمية مهارة الكتابة ..... ٢٠
- ج. أهداف تعليم مهارة الكتابة ..... ٢١
- د. مجالات رئيسة في تعلم الكتابة ..... ٢٣
- هـ. مشكلات تعليم مهارة الكتابة ..... ٢٤
- المبحث الثالث: الوسائل التعليمية ..... ٢٦
- أ. مفهوم الوسائل التعليمية ..... ٢٦
- ب. فوائد استخدام الوسائل التعليمية ..... ٢٧
- ت. أنواع الوسائل التعليمية ..... ٢٩
- د. اختيار الوسائل المناسبة ..... ٣٠
- المبحث الثالث: Word Square ..... ٣٢
- أ. تعريف Word Square ..... ٣٢
- ب. خطوات Word Square ..... ٣٣
- ج. مزايا Word Square ونقائصه ..... ٣٤

## الفصل الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

- المبحث الأول: لمحة عن مدرسة ..... ٣٥
- أ. لمحة عن مدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا ..... ٣٥
١. ذاتية المدرسة ..... ٣٥
٢. رؤية ورسالة وهدف المدرسة ..... ٣٦
٣. عدد طلاب المدرسة ..... ٣٧
٤. حالة معلمي المدرسة وموظفيها ..... ٣٨
٥. الباني الموجودة ..... ٤٠

- ٤٠ ..... المواد الدراسية لفصل الثالث
- المبحث الثاني: عرض البيانات عن استخدام الوسيلة التعليمية
- ٤١ ..... **Word Square** لترقية مهارة الكتابة
- أ. تطبيق الوسيلة التعليمية "Word Square" لترقية مهارة الكتابة..... ٤١
- ب. فعالية الوسيلة التعليمية "Word Square" لترقية مهارة الكتابة..... ٤٥

## الفصل الرابع

### نتائج البحث والمقترحات

- أ. نتائج البحث ..... ٦٣
- ب. مقترحات البحث ..... ٦٥

### قائمة المراجع

- المراجع العربية..... ٦٦
- المراجع الأجنبية ..... ٦٩
- الملاحق



## قائمة الجدول

- الجدول ١.١ : متغيرات البحث ..... ١٢
- الجدول ١.٢ : معيار نجاح الطلاب في الاختبار وجد في هذا الجدول ..... ١٣
- الجدول ٣.١ : عدد الطلاب في المدرسة ٣ سنوات قبل الأخر ..... ٣٧
- الجدول ٣.٢ : عدد المدرسين والموظفين في المدرسة ..... ٣٨
- الجدول ٣.٣ : عدد الباني الموجودة في المدرسة ..... ٤٠
- الجدول ٣.٤ : المواد الدراسية ..... ٤٠
- الجدول ٣.٥ : نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية ..... ٤٥
- الجدول ٣.٦ : نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية ..... ٤٧
- الجدول ٣.٧ : نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة ..... ٤٩
- الجدول ٣.٨ : نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة ..... ٥١
- الجدول ٣.٩ : المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية ... ٥٣
- الجدول ٣.١٠ : المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة . ٥٤
- الجدول ٣.١١ : المقارنة نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية . ٥٥
- الجدول ٣.١٢ : نتائج عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين ..... ٥٧
- الجدول ٣.١٣ : مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين ..... ٥٩

## الفصل الأول

### الإطار العام

المبحث الأول: أساسية البحث

أ. خلفية البحث

اللغة هي وسائل الاتصال الذي يستخدمها الإنسان للتفاعل مع زميله وخروج الأفكار القائمة في العقل مع التعبير عنها من خلال الكلام أو الكتابة. إن اللغة العربية هي من المواد الدراسية التي تطور المهارة الإتصالية شفويا وكتابيا لتفهم وتعبر المعلومات والأفكار والشعور، وكذلك لتطوير العلوم الدينية والعلوم العامة والعلوم الإجتماعية والثقافية. أما تعليم اللغة العربية هو عملية مرتبطة بتربية الشخص لمواجهة المجالات اليومية التي تتركز على تنمية اللغة العربية.<sup>1</sup> بجانب ذلك في اللغة العربية أربع مهارات يعني الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. من المهارات اللغوية الأربع، مهارة الكتابة هي أعلى من مهارة الاخر. الكتابة هي وسيلة للتواصل باللغة بين الناس مع الاخر الذين لا تقتصر من المكان والزمان. تعليم

<sup>1</sup> <http://aldyforester.wordpress.com/2013/03/24/pengertian-dan-fungsi-bahasa/> diakses hari Sabtu 24 September 2013 jam 08.00

الكتابة تركز على ثلاثة أمور: (١) مهارات الكتابة من خلال الكتابة الصحيحة، (٢) تحسين على خط اليد، (٣) القدرة على التعبير عن الأفكار بوضوح وتفصيل.<sup>٢</sup>

الكتابة هي النتيجة وحصيلة العقل الإنساني، بخلاف الإستماع والقراءة، حيث إنهما نافذة من نوافذ المعرفة وأداة من أدوات تثقيف العقل. ويؤكد هذا المعنى يونس وآخرون، حيث قالوا: "إذا كانت القراءة إحدى نوافذ المعرفة، وأداة من أهم أدوات التثقيف التي يقف بها الإنسان على نتائج الفكر البشري، فإن الكتابة تعتبر في الواقع مفخرة العقل الإنساني، بل إنها أعظم ما أنتجه العقل. وقد ذكر علماء الأنثروبولوجي أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي".

فالكتابة أيضا تعتبر وسيلة من وسائل الاتصال بين الفرد وغيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية، بخلاف الكلام الذي يحتاج الى توحيد الزمان دون المكان. وقد أكد الناقدة على هذا المفهوم وقال بأن الكتابة هي نشاط حركي ونشاط فكري وهي وسيلة للاتصال وللتعبير عن التفكير. والمشاعر والانطباعات.<sup>٣</sup>

وفي الواقع أن الكتابة هي أصعب مهارات في تطبيقها من المهارات اللغوية الأخرى ولاسيما في اللغة العربية. إذ أنها تحتاج إلى أساليب معينة في تدريسها

<sup>٢</sup> Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, ٢٠٠٨), hal: ٤٩

<sup>٣</sup> أوريل بحر الدين، *تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة*، (مالانق: UIN-MALIKI PRESS

ولاسيما باختلاف نظمها الكتابية بالنسبة للغات الأخرى. تبدأ الكتابة في اللغة العربية من اليمين إلى اليسار وهي تختلف عن اللغات الأخرى التي تبدأ كتابتها من اليسار إلى اليمين. ولذلك يكون دور المدرس في تعليم مهارة الكتابة مهما جدا تمكين الدارس من تعلمها وتطوير كفاءتها. ومهارة الكتابة هي من أكثر المهارات الأصعب عند التلاميذ، حقيقة أن هناك كثير من التلاميذ في مرحلة المبتدئ الذين يشعرون بالصعوبة في كتابة اللغة العربية لأن الكتابة يحتاج إلى المهارات المتعددة مثل القدرة على تطبيق قواعد الكتابة جيدا وصحيحا. المعارف والمهارات المكتسبة في مرحلة المبتدئ تكون أساس الترقية لمهارات الكتابة.

تعلم اللغة لا يمكن فصلها عن وسائل التعليمية والاستراتيجيات المستخدمة لكي تتحقق أهداف التعليم بسرعة وفاعلية وكفاءة. عندما نتحدث عن وسائل التعليمية هي الوسائل التعليمية عند نائف محمود الوسيلة هي ما يلحاح إليه مدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتحسينها وتعزيزها. وهي وسيلة لأن المعلم يستخدمها في عمله، وهي تعليمية لأن التلاميذ يتعلم بواسطتها.

والوسائل التعليمية هي جميع المواد والأدوات والبرامج والالات والأجهزة والمواقف التعليمية واللغة اللفظية التي يستخدمها المعلم في تعلمه لاكتساب الخبرات

التعليمية في جميع مجالاتها، من أجل تحقيق الأهداف التعليمية المرغوب فيها ومن أجل الوصول إلى تعلم أكثر فاعلية وكفاية.<sup>٤</sup>

وإن المدرس يحتاج إلى الوسائل التعليمية في عملية التعليم التي تساعد التلاميذ على تعليم اللغة العربية بأسرع ما يمكن وبوقت قصير. كما قال نانا سوجانا وأحمد رفاعي "إن الوسائل التعليمية تستطيع أن ترقى إجراءات تعليم التلاميذ في التعليم حتى تجعل نتيجة تعليم التلاميذ ورتفعة".<sup>٥</sup>

باعتبار تلك البيانات ارادت الباحثة أن تستخدم الوسيلة التعليمية Word Square في مرحلة المبتدئ ترحى من هذه الوسيلة تستطيع أن تستخدم في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة و في كتابة الكلمة.

### ب. أسئلة البحث

(١) كيف تطبيق الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) بمدرسة نفضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا؟

(٢) كيف فعالية الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) بمدرسة نفضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا؟

<sup>٤</sup> عبد العزيز بن زيد أبو تيلي، *الوسائل التعليمية، حقيقة التدريبية (الرياض: المراجعة العلمية والفنية وحدة التطوير بإدارة التدريب التربوي، ١٤٢٠ هـ)*، ص: ٧.

<sup>٥</sup> Nana Sujana dan Ahmad Rifa'I, *Media Pengajaran* (Bandung: CV. Sinar Baru, ١٩٩٠), hal: ٢.



### ج. أهداف البحث

(١) لمعرفة تطبيق الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة

الكلمة) بمدرسة نُهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا.

(٢) لمعرفة فعالية الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة

الكلمة) بمدرسة نُهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا.

### د. فروض البحث

تقدمت الباحثة فروض البحث كأساس تنفيذ هذا البحث فيما يلي: إن

استخدام الوسيلة التعليمية Word Square تستطيع لترقية مهارة الكتابة الخاصة في

كتابة الكلمة في تعليم اللغة العربية للتلاميذ فصل الثالث من المدرسة نُهضة العلماء

الابتدائية كركسان فرابالنجا.

### هـ. أهمية البحث

رأت الباحثة أن هذا البحث ذو أهمية كبيرة لدى الباحثة ومعلمي اللغة العربية

والتلاميذ من الناحية النظرية والتطبيقية كمايلي:

من الناحية النظرية، أن يسهم البحث في إثراء المصادر والمراجع والإقتراحات

العلمية للمدرسة والباحثة بمجال تعليم اللغة العربية. ترجي هذا البحث أن يكون

مفيدا لإعطاء المعلومات الجديدة في زيادة خزائن العلوم والمعارف خاصة عملية التعليم اللغة العربية وتعلمها.

من الناحية التطبيقية، ترجى هذا البحث أن يكون مفيدا في تحسين تعليم اللغة العربية وتعلمها لغير ناطقين بها، وأن تستفيد هذه المدرسة والمدارس الأخرى من نتيجة هذا البحث حتى يكون تعليم اللغة العربية تعليما ممتازا.

### و. حدود البحث

وضعت الباحثة حدود البحث كما يلي:

(١) الحد الموضوعي : فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square

لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) في الفصل الثالث بمدرسة نفضة العلماء الإبتدائية كركسان فرابالنجا.

(٢) الحد الزمني : العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

(٣) الحد المكاني : مدرسة نفضة العلماء الإبتدائية كركسان فرابالنجا.

## ز. تحديد المصطلحات

(١) فعالية : هي الحصول على أهداف المنظمة بطريقة تنمية مواردها. النشاط

يكون فعالية مادام ينفذ بطريقة جيدة وينفع كثيرا للإنسان.

(٢) كتابة الحروف العربية : عملية يصنع عمل الكتابة التي المجموع الأحرف

المجائية، الكلمة، الجملة، الفقرة في الوسائل الكتابة.

(٣) وسيلة : هي بمعنى أدوات الاتصال الذي يستخدم في تعليم لتحمل معلومات

من المعلمين الى التلاميذ وأسلوب الذي يختار ويستخدم المعلم في تعليم اللغة

العربية ليسهل التلاميذ ليفهم المادة اللغة العربية.

(٤) Word Square : إحدى الوسائل وسيالات التعليمية هي علاب الكلمة التي

فيها مجموع الأحرف.

## ح. الدراسات السابقة

والدراسة السابقة التي تتعلق بمهارة الكتابة والوسيلة التعليمية كمايلي:

(١) توفيق حسين (٢٠٠٩)، تدريس مهارة الكتابة العربية باستخدام الكلمات

المتقاطعة. وأما أهداف هذا البحث فهي الكشف عن تعليم اللغة العربية على

أساس المفردات في المدرسة المتوسطة "دار القرآن" مالانج والكشف عن مدى

فعالية استخدام الكلمات المتقاطعة كوسيلة لتعليم اللغة العربية على أساس المفردات. ومدخل البحث المستخدم هو المدخل الكيفي والكمي بالمنهج التجريبي، والطريقة المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة والإختبار والدراسة الوثائقية. أما الطريقة لتحليل البيانات فهي الصيغة المسمى ب product moment correlation لكارل فيرسون لمعرفة ثبات الكلمات المتقاطعة وسيلة للتقويم والصيغة المسمى ب KR لكودر ريتشارد سون لمعرفة صدقها. استخدام الكلمات المتقاطعة في تدريس مهارة الكتابة يعتبر فعالاً، ويدل على الفعالية متوسطة نتائج الكلمات المتقاطعة ٧٣،٣ ومتوسط نتائج نسخها خارج المربعات ٦٨،٣ بمعنى أن قدرة الدارسين في عمل الكلمات المتقاطعة أعلى منها في عمل نسخها خارج المربعات. والكلمات المتقاطعة نوعاً لتقويم لمهارة الكتابة له درجة صدق ٠،٩٤ ودرجات ثبات ٠،٩٦٦١، كلاهما يدلان على أن الكلمات المتقاطعة ملائمة ومناسبة لتقويم مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية على أساس المفردات.

- (٢) هاني محفوظ (٢٠١٣)، استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية. والهدف هذا البحث: (١) لمعرفة كيف استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة

بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية، (٢) لمعرفة كيف فعالية استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية في هذا البحث إن المدخل المستخدم هو المدخل كمي والمنهج التجريبي بإتخاذ مجموعتين وهو مجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. ونتيجته هذا البحث تدل أن نتيجة الإحصائي = ٢.٨١ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي  $\alpha = 0.01$  وكذلك أكبر من نتيجة تقدير  $\alpha = 0.05$ ، ٢.٠٨، بمعنى أن  $H_1$  مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول، وهذا دليلاً أن استخدام الصور المتسلسلة فعالية.

(٣) محسنة الصافية (٢٠١٣)، استخدام فيلم الكرتون لتنمية مهارة الكتابة في مدرسة دار السلام الثانوية الإسلامية بوجونغارا. والهدف هذا البحث (١) لمعرفة استخدام فيلم الكرتون لتنمية مهارة الكتابة في مدرسة دار السلام الثانوية الإسلامية بوجونغارا. (٢) لمعرفة فعالية فيلم الكرتون لتنمية مهارة الكتابة في مدرسة دار السلام الثانوية الإسلامية بوجونغارا. منهج البحث التي انتهجه الباحثة في هذا البحث وهو منهج البحث التجريبي بالبيانات الكمية. جرى هذا البحث باستخدام المجموعتين: المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. ونتائج البحث باستخدام الفيلم الكرتون في الاختبار القبلي من المجموعة



التجريبية قبل استخدام الفيلم الكرتون ١٦٤٠، أما بعد استخدام الفيلم الكرتون على أن المعدل في الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية ٢٤٦٠. وأما فعلية استخدام الفيلم الكرتون في الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة ١٦٧٣، وفي الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة ١٧٩٤.

وأما العلاقة بين الدراسات السابقة والجديدة هي:

(١) علاقة في هذا البحث مع الدراسة السابقة (توفيق حسين) هي سواء في تعليم مهارة الكتابة ولكن كان الفرق في المدخل، في الدراسة السابقة المدخل الكيفي والكمي أما في هذا البحث استخدمت الباحثة بالمدخل الكمي.

(٢) علاقة في هذه البحث مع الدراسة السابقة (هاني محفوظة) هي سواء باستخدام الوسيلة التعليمية ولكن في الدراسة السابقة باستخدام الصور المتسلسلة أما في هذا البحث باستخدام Word Square.

(٣) علاقة في هذه البحث مع الدراسة السابقة (محسنة الصافية) هي سواء في تعليم

مهارة الكتابة.

## المبحث الثاني: منهجية البحث

### أ. مدخل البحث ومنهجيته

المدخل الذي استخدمت الباحثة هو المدخل الكمي وأما المنهج الذي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي. ويتكون المنهج التجريبي على: تصميم المجموعة الواحدة، وتصميم المجموعتين، وتصميم المجموعات المتكافئة.<sup>٦</sup> في هذا البحث بتصميم المجموعتين هما المجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة.

### ب. مجتمع البحث وعينة البحث

إن المجتمع في هذا البحث هو التلاميذ في مدرسة نُهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا، وعينة البحث التي عرضتها الباحثة هي تلاميذ الفصل الثالث مدرسة نُهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا. واختارت الباحثة من تلك العينة فصلين متساويين في درجتها ثم قامت بالتجريبية واتخذ منهما فصلا تجريبيا وضابطا. وعدد التلاميذ في الفصل التجريبي ٢٤ تلميذ وكذلك في الفصل الضابط.

<sup>٦</sup> شهداء صالح، منهجية البحث في تعليم اللغة العربية، (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٩)، ص:

## ج. متغيرات البحث

جدول ١.١: متغيرات البحث

متغيرات	مجموعة التجريبية	مجموعة الضابطة
متغير المستقل	الوسيلة التعليمية "Word Square"	تعليم مهارة الكتابة من الكتاب اللغة العربية "Belajar Bahasa Arab"
متغير التابع	ترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة)	تعليم مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) بوسيلة الموجودة

## د. أدوات البحث

- (١) الملاحظة: الملاحظة هي كل فعالية على إهتمام كاملا إلى موضوع ويستعمل حواس الخمس.<sup>٧</sup> قبل إبتداء هذا البحث تعمل الباحثة الملاحظة في يوم الإثنين التاريخ ٦ يناير ٢٠١٤ لتعرف حالة المدرسة والتلاميذ. لكي الباحثة تستطيع أن خطة عملية التعليمية بأكمل.
- (٢) المقابلة: تعتبر المقابلة شفويا تقوم من خلالها الباحثة يجمع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال

<sup>٧</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٢), hal: ١٩٩

مصادرها البشرية.<sup>٨</sup> وهذه ليأخذ البيانات تتعلق بأحوال تعليم اللغة العربية وطرق التعليم يستخدمها المدرسة والصعوبات في تعليم مهارة الكتابة. المقابلة التي يكسبها الباحثة لهذا البحث تتكون من مدرسة اللغة العربية والتلاميذ في الفصل الثالث ج.

(٣) الاختبار: الاختبار هو أداة ولأجراء أو النشاطات المعدة لتناول قدرة سلوك الشخص التي تصور الكفاءة التي يملكها في المادة الدراسية المعينة.<sup>٩</sup> واستخدامت الباحثة في هذا البحث هو نوعين من الاختبار يعني الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

جدول ١.٢: معيار نجاح الطلاب في الاختبار وجد في هذا الجدول<sup>١٠</sup>

الرقم	فئة نتائج	التقدير
١	١٠٠-٩٠	ممتاز
٢	٨٩-٨٠	جيد جدا
٣	٧٩-٧٠	جيد
٤	٦٩-٦٠	مقبول
٥	٥٩-٠	ناقص

<sup>٨</sup> ذوقان عبيدات و عبد الرحمن عدس و كايد عبد الحق، البحث العلمي مفهوم-أدواته-أساليه، (عمان: دار الفكر، ١٩٨٧)،

ص: ١٣٥

<sup>٩</sup>Djiwandono, Soenardi M, *Tes Bahasa dan Pengajaran*, (Jakarta: PT Indeks. ٢٠١١), hal: ١٢

<sup>١٠</sup> [http://jaludiriboh.blogspot.com/٢٠١٣/٠٤/menentukan-skor-dan-acuan-penilaian\\_٥.html](http://jaludiriboh.blogspot.com/٢٠١٣/٠٤/menentukan-skor-dan-acuan-penilaian_٥.html) di akses tanggal ١٧ Maret ٢٠١٤ jam ٠٩:٠٠

٤) الوثائق: هو البحث عن البيانات عن الأشياء أو المتغيرات في شكل مذكورات والصور وجدوال الأعمال وغير ذلك.<sup>١١</sup> تستخدم الباحثة الوثائق للوصول على البيانات المكتوبة وعلى صورة التصوير وخطط التدريس وما أشبهها ذلك حين إجرائه التعليم.

### هـ. مصادر البيانات

أما مصادر البيانات من هذا البحث هي البيانات عن تطبيق استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة). تتكون على نتائج الاختباران التي أجرى في هذا البحث هو اختبار القبلي والبعدي. والمصادر البيانات الثانية هي الكتب والمراجع التي تتعلق بالبحث وتحليل المصادر البيانات. وتصميم البحث التجريبي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية، هي نتائج الاختبار من التلاميذ.

### و. أسلوب تحليل البيانات

في هذا البحث تستخدم الباحثة المنهج التجريبي فالأسلوب تحليل

البيانات في هذا المنهج هو الرموز - ت (T-test)<sup>١٢</sup>.

<sup>١١</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠), hal: ١٤١.

<sup>١٢</sup> Ibid. pp. ٣٥٤



$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

$Mx$  : المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

$My$  : المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية

$\sum x^2$  : العدد التنوعي في كل نتائج من المجموعة الضابطة

$\sum y^2$  : العدد التنوعي في كل نتائج من المجموعة التجريبية

$N_x$  : عدد التلاميذ في المجموعة الضابطة

$N_y$  : عدد التلاميذ في المجموعة التجريبية

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول: فعالية

أ. تعريف الفعالية

كما هو مكتوب في المعجم الإندونيسي الكبير أن الفعالية هي تقرير الاستخدام المؤدي إلى الحصول على الأهداف المقصودة. الفعالية هي عنصر أساسي للحصول على الأغراض أو الأهداف المعينة في كل المنظمات والنشاطات أو البرامج. لا يسمى بالفعالية إلا بعد أن تحققت الأهداف المعينة.

عند أكونج كورنياوان (٢٠٠٥) أن الفعالية هي الاستطاعة أو القدرة على تحقيق الوظائف اللازمة (تشغيل الأنشطة والبعثات) في نفس المنظمة من غير وجود الضغط والتعارض عند تحقيقها.<sup>١٢</sup> وبجانب ذلك، إن الفعالية تفهم أيضا بطريقة النظر إلى الاستطاعة لحل المشاكل وعقد ما ينبغي تحقيقه. ومن تلك الآراء نستنتج على أن الفعالية هي مقياس في معرفة إنجاز الإدارة على الأغراض المعينة.

<sup>١٢</sup> Agung Kurniawan, *Transformasi Pelayanan Publik*, (Yogyakarta: Pembaruan, ٢٠٠٥), hal: ٢٧

إن مفهوم الفعالية هو سبيل في تقييم تطور المنظمة. وهذا المفهوم هو من أحد العوامل الذي يلزم علينا التعيين والتفكر في إجابة السؤال: هل نحتاج إلى التغيير الهام لدى شكل المنظمة وإدارتها أم لا؟ بالإضافة إلى ذلك، إن الفعالية هي الحصول على أهداف المنظمة بطريقة تنمية مواردها. النشاط يكون فعالية مادام ينفذ بطريقة جيدة وينفع كثيرا للإنسان.

### ب. مقياس الفعالية

لا يخفى علينا أن قياس فعالية المنظمة ليس أمرا سهلا لأنها مبحث يصلح لنا نظره من كل النواحي وهذا يتوقف على أنظار كل الأفراد في تحقيقها. إذا أمعنا النظر إلى مجال الإنتاجية فيشرح مدير الإنتاج أن الفعالية هي جودة وكمية السلع والخدمات. طبقات الفعالية نفهمها بطريقة المقارنة بين الخطط المعينة والنتائج المحسولة. ولكن إن كانت المحاولة والعمل المحصول مخطئة حتى لا تتوقع الأهداف فيسمى ذلك غير الفعالية.

### ج. معايير قياس الفعالية

معايير قياس الفعالية (ستيريس في الرحمن: ٢٠١٠) مما يلي:

(١) إنجاز الأهداف

الإجاز هو كل المحاولات التي تؤدي إلى تحقيق الأهداف ولا بد من تعبيرها العملية. انطلاقاً من هذا، لا بد من تنفيذ المراحل بصورة كاملة مع فترتها كي تتحقق النتائج النهائية. فتوقع الأهداف تتكون على عدة عوامل، منها الفترة والأهداف المقصودة.

## (٢) التكامل

التكامل هو القياس على طبقات استطاعة المنظمة للقيام بالتعميم وتنمية الإجماع والاتصال مع المنظمات الأخرى. فالتكامل أمر لا يتجزأ من التعميم.

## (٣) التكيف

التكيف هو استطاعة المنظمة لموافقة النفس بالبيئة. ومن ثم، تحتاج المنظمة إلى مقياس العمل وتنظيمه.<sup>١٣</sup>

أما معايير القياس على فعالية المنظمة فتتقسم إلى ثلاثة اقترابات كما عند مارتيني ولويس (١٩٨٧) في كوسومانيجسيه (٢٠٠٥) وهي:

<sup>١٣</sup> Rahman. ٢٠١٠. <http://tesisdisertasi.blogspot.com/٢٠١٠/١٠/teori-efektivitas.html> diakses pada tanggal ١٤ april ٢٠١٤

(١) اقتراب الموارد هو قياس الفعالية الداخلية. وهذا الجنس يفضل نجاح المنظمة للحصول على الموارد العظمى إما الأشياء الملموسة أو عكسها المناسبة لحوائج المنظمة الضرورية.

(٢) اقتراب العملية هو سبيل في معرفة فعالية تنفيذ البرامج من كل نشاطات العملية الداخلية وطرق المنظمة.

(٣) اقتراب الأهداف هو تركيز النظر إلى الإنتاج بطريقة القياس على نجاح المنظمة في إنجاز النتائج الإنتاجية المناسبة لخطط المنظمة.

### المبحث الثاني: مهارة الكتابة

#### أ. مفهوم الكتابة

إن تعريف الكتابة هنا أمر بالغ الأهمية، حتى لا يظن ظان أن الكتابة هي التعبير الكتابي المدرسي فقط، وهو ما يطلق عليه (التعبير التحريري)، لذلك أنه من الضرورة أن نحدد مفهوم الكتابة الشامل هنا.<sup>١٤</sup>

وسنبداً بالتعريف المعجمي، لأن التعريف المعجمي - كما سبق أن ذكرنا في

تعريف سابقة- غالباً ما يكون أساساً للتعريف الاصطلاحي.

<sup>١٤</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م)، ص:



فالكثابة في اللغة تعني الجمع والشد والتنظيم، كما تعني: الاتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حريتهمقابل مبلغ من المال. كما تعني: القضاء والإلزام والإيجاب، قال تعالى:

(كَتَبَ اللَّهُ لأَعْلَبِينَ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾) المجادلة، آية: ٢١. ١٥

والمعنى الاصطلاحي بجمع هذه الدلالات المتنوعة: فالشد والجمع والتنظيم أمر ضروري للكثابة، لأن الكثابة لا تقوم إلا على الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل في رغبة الإنسان القائمة في نفسه لتحرير الأفكار، والأحاسيس، والمشاعر المحبوسة داخل نفسه، ومعنى الإلزام يتمثل في أن الكلمة المكتوبة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهدا ودليلا يقضي به عليه.

### ب. أهمية تعليم مهارة الكثابة

تعتبر الكثابة من أهم مهارات اللغة، كما تعتبر القدرة على الكثابة هدفا رئيسا من أهداف تعلم اللغة الأجنبية، والكثابة كفن لغوي لا تقل أهمية عن الحديث أو القراءة، فإذا كان الحديث، وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى. إن الكثابة أيضا وسيلة من وسائل تعلم اللغة، فهي تساعد الدارس

<sup>١٥</sup> القرآن الكريم، ٥٨، (المجادلة) ٢١.

على التقاط المفردات وتعرف التراكيب واستخدامها، كما أنها تسهم كثيرا في تعميق وتجويد مهارات اللغة الأخرى كالحديث والقراءة والاستماع.

ومع أهمية الكتابة كمهارة لغوية وكوسيلة من وسائل التعلم وأداة من أدوات الإنسان في الاتصال والتعبير عن النفس وحفظ التراث إلا أنها لا تلقي في تعليم اللغات الأجنبية الاهتمام المناسب خاصة مع ظهور الاتجاهات الحديثة في تعليم هذه اللغات والتي تركز على الجانب الشفوي منها أكثر من الجوانب الأخرى مثل المدخل السمعي الشفوي الذي سبق الحديث عنه. لكل هذا وجب الالتفات إلى الكتابة مفهوما وهدفا وطريقة.

### ج. أهداف تعليم مهارة الكتابة

يمكن تلخيص أهداف تعليم الكتابة في هدف رئيس واحد "السيطرة على استخدام نظام بناء الجملة العربية في كتابة رسالة أو موضوع يستطيع العربي أن يفهمه". كما يمكننا من أجل توضيح أكثر تفصيل هذا الهدف في مجموعة من الأهداف توجهنا في أثناء عملية تعليم الكتابة من حيث الطريقة والأسلوب، ويمكن صياغة هذه الأهداف بالشكل الآتي:

تهدف عملية تعليم الكتابة باللغة العربية إلى تمكين الدارس من:

(١) كتابة الحروف العربية وإدراك العلاقة بين شكل الحرف وصوته.

(٢) كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وبحروف متصلة مع تمييز شكل الحرف في

أول الكلمة ووسطها وآخرها.

(٣) إتقان طريقة كتابة اللغة بخط واضح وسليم.

(٤) إتقان الكتابة بالخط النسخ أو الرقعة أيهما أسهل على الدارس.

(٥) إتقان الكتابة من اليمين إلى اليسار.

(٦) معرفة علامات الترقيم ودلالاتها وكيفية استخدامها.

(٧) معرفة مبادئ الإملاء وإدراك ما في اللغة العربية من بعض الاختلافات بين النطق

والكتابة والعكس، ومن خصائص ينبغي العناية بها في الكتابة كالتنوين مثلا

والتاء المفتوحة والمربوطة، والهمزات ... إلخ.

(٨) ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الترتيب العربي المناسب للكلمات.

(٩) ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الكلمات صحيحة في سياقها من حيث

تغيير شكل الكلمة وبنائها بتغيير المعنى (الإفراد والتثنية والجمع، التذكير والتأنيث،

إضافة الضمائر ... إلخ).

(١٠) ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.

(١١) استخدام الأسلوب المناسبة للموضوع أو الفكرة المعبر عنها.

(١٢) سرعة الكتابة معبرا عن نفسه في لغة صحيحة سليمة واضحة معبرة.<sup>١٦</sup>

#### د. مجالات رئيسة في تعلم الكتابة

في ضوء العرض السابق يمكننا أن نميز بين أنشطة الكتابة التي سنعلمها، وأن

نحدد أربعة مجالات رئيسة في تعلم الكتابة باللغة العربية وهي:<sup>١٧</sup>

(١) كتابة الحروف العربية

يتعلم الطفل الحروف الهجائية العربية في سن مبكر، فهي الأساس الذي يبنى عليه كل شيء، لكن المشكلة أحيانا أن الطفل يتعلم ويحفظ الحروف الهجائية ولكنه حين يكتبها يكتبها بشكل خاطئ، أو تكون حركة اليد وحركة البداية والنهاية في كتابة الحرف ليس صحيحة، كأن يبدأ من الشمال إلى اليمين أو من الأسفل إلى الأعلى.

(٢) كتابة الكلمات بهجاء سليم

(٣) تكوين تراكيب وجمل عربية يفهمها القارئ

(٤) استخدام التراكيب والجمل العربية في فقرات تعبر عن أفكار الكاتب بوضوح.

معنى هذا أننا سنعلم الكتابة في اللغة العربية من خلال المجالات التالية: (١)

<sup>١٦</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية

للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣م)، ص: ٢٠٣.

<sup>١٧</sup> المرجع نفسه، ص: ٢٠٣.

الخط (٢) الكتابة الهجائية وينقسم إلى: الكتابة المنقولة، المنظورة، الاختبارية (٣)

التعبير والإنشاء وينقسم إلى: التعبير البسيط، التعبير الموجه، التعبير الحر.

### هـ. مشكلات تعليم مهارة الكتابة

المشكلات التي توجه الطلاب في الكتابة والطرق المقترحة لمعالجتها:<sup>١٨</sup>

(١) عجز التلميذ عن مسك القلم بالطريقة الصحيحة، وطريق العلاج:

أ) تعويد الطلاب وتدريبهم على مسك القلم بالطريقة الصحيحة.

ب) تمرين عضلات اليد على مسك القلم.

ج) إعطاء التلميذ أنشطة تتضمن تلويحاً لأن التلويح يساعد على تحريك يده

ومسك القلم.

(٢) عدم استيفاء التلميذ نقط الحروف، وطريق العلاج:

أ) إعداد بطاقات تشتمل على الحروف المتشابهة في الشكل.

ب) لفت أنظار الطلاب إلى المنقوط منها وغير المنقوط.

ج) التدريب على كتابة هذه الحروف والتركيز على هذه النقاط والتعود على

كتابتها.

<sup>١٨</sup> زكريا إبراهيم، طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: جامعة دار المعرفة، بدون السنة)، ص: ١٧٤.



(د) تعليق كلمات فيها حروف منقوطة وأخرى غير منقوطة حتى يدركوا

الحروف المنقوطة والحروف غير المنقوطة.

(٣) خطأ التلميذ في كتابة بعض الحروف، وطريق العلاج:

أ) كتابة الحروف التي يخطأ فيها التلميذ على السبورة.

ب) لفت انتباه الطلاب إلى نقطة بداية كتابة الحرف وإلى طريقة السير في

كتابته.

ج) تزويد الطالب بنشاط فردي حول الحروف التي يخطأ في كتابتها.

(٤) عدم مراعاة نظام السطر عند الكتابة، وطريقة العلاج:

أ) إعداد لوحة عليها الحروف التي تركز على خط القاعدة والحروف التي

تترل عن خط القاعدة.

ب) تعويد الطلاب على مراعاة نظام السطر عند كتابة الحروف والكلمات.

ج) عدم ترك سطر أثناء الكتابة.

د) تعويد التلميذ على وضع إشارة ولكن شرطه صغيرة ( - ) على يمين

السطر الذي سيكتب فيه.

(٥) عدم وضوح الكتابة، وطريقة العلاج:

أ) استخدام اقلام جيدة.

(ب) تعويدهم على الجلسة الصحيحة.

(ج) تزويد التلميذ ببعض الجمل ليقوم بكتابتها كنشاط فردي.

٦) ترك التلميذ اللام الشمشية عند الكتابة، وطريقة العلاج:

أ) إبراز النطق للكلمات التي تشتمل على اللام الشمشية للفت نظر التلميذ

إلى ملاحظة الفرق الواضح للكلمات التي تظهر فيها اللام وشكل

الكلمات التي لا تظهر فيها اللام.

ب) تزويد التلميذ بكلمات تشتمل على اللام الشمشية نطقاً وكتابة.

### المبحث الثالث: الوسائل التعليمية

إن التكنولوجيا الحديثة قد زودتنا بالكثير من الوسائل التعليمية من أجهزة

ومعدات ومواد تساهم في تسهيل عملية الاتصال بين المعلم والدارس، خاصة في

الحالات التي لا تتمكن فيها اللغة وحدها من القيام بهذا العمل بالكفاءة المطلوبة.

مع أن هذه الوسائل التقنية لن تخلق بالضرورة من المعالم العادي عملاقاً تربوياً، إلا

ستعمل على تطوير وتحسين أدواته إذا توفرت لديه المهارات الكافية لكي يسخر هذه

الأدوات لفائدة عملية التعليم.<sup>١٩</sup>

<sup>١٩</sup> صالح عبد المجيد العربي وعبد العزيز محمد العقيلي، معامال اللغات وأثرها في تنمية المهارات اللغوية، (الرياض: دار المريخ،

## أ. مفهوم الوسائل التعليمية

يقصد بالوسيلة التعليمية ما تنتج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها

الأستاذ في الموقف التعليمي، بغرض إصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني

للطلبة. وقد عرفها محمد زياد حمدان أن الوسائل التعليمية هي وسائط تربوية يستعان

بها لإحداث علمية التعليم. وأما نايف معروف فقد عرف الوسائل التعليمية أنها

ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتحسينها

وتعزيزها.<sup>٢٠</sup>

وفي التعريف الآخر، إن الوسائل التعليمية هي الأجهزة والأدوات والطرق

التي تنقل بواسطتها المعرفة تخطيطاً و تطبيقاً وتقويماً لمواقف تعليمية قادرة على تحقيق

الأهداف التعليمية وذلك باستخدام أفضل الطرق لتعديل بيئة التعلم.<sup>٢١</sup>

ومن هذه التعريفات، يعرف أن الوسائل التعليمية تتكون من المواد و الأدوات

والبرامج والآلات والأجهزة والمعدات والمواقف واللغة اللفظية لنقل المعارف في عملية

التعلم والتعليم للوصول إلى الأهداف التعليمية.

<sup>٢٠</sup> أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاءة، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١م)، ص: ١٥٤-١٥٥.

<sup>٢١</sup> عفاع عبد الحميد حلمي، دراسة نظرية عن مفهوم الوسائل التعليمية، مجلة التربية المعاصرة، العدد (١١)، (القاهرة:رابطة التربية

الحديثة، ١٩٩٠م)، ص: ٣٦.

## ب. فوائد استخدام الوسائل التعليمية

- أورد الدكتور مصطفى بدران ورفيقاه في كتابهم الوسائل التعليمية ص. ١٨ -
- ١٩ نقلا على الكتاب "ادجار ديل" أن بحثا أجرأه ثلاثة من رجال التربية: هوبن، وفن، ودليل، عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية، إذا أحسن استخدامها فوائد كثيرة منه: <sup>٢٢</sup>
- (١) تقدم للتلاميذ أساسا ماديا للادراك الحاسي، ومن ثم فهي تقلل من استخدام التلاميذ لألفاظ لا يفهمون لها معنى.
  - (٢) تثير اهتمام التلاميذ كثيرا.
  - (٣) تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر.
  - (٤) تقدم خبرات واقعية تدعو التلاميذ إلى النشاط الذاتي.
  - (٥) تنمي في التلاميذ استمرارا في الفكر، كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة والتمثيلات والرحلات.
  - (٦) تسهم في نمو المعاني، ومن ثم في نمو الثروة اللفظية للتلاميذ.

<sup>٢٢</sup> بشير عبد الرحيم الكلوب وعلم عثمان، الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها وطرق استخدامها، (عمان: مكتبت المتحاسب، ١٩٨٧م)، ص: ٢٩ - ٣١.

(٧) تقدم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى وتسهم في جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية وعمقا و تنوعا.

ليكن الاختيار مبنيا على أن الوسائل التعليمية الجديدة، هي الأداة التعليمية التي تنبع من حاجتك عليها، لتسهم معك في توصيل المعرفة للطلاب في أقصر وقت وأقل جهد.

### ج. أنواع الوسائل التعليمية

تناولنا فيما سبق مفهوم الوسائل التعليمية، وبيننا أنها لا تقتصر على الصور والأفلام، وإنما تضم مجموعة كبيرة من الوسائل والأدوات والطرق التي لا تعتمد أساسا على استخدام الكلمات و الرموز اللفظية. ويمكن أن نقسم هذه الوسائل ليسهل عرضها ودراستها إلى ثلاثة أنواع وسائل بصرية، ووسائل سمعية، ووسائل سمعية وبصرية.<sup>٢٣</sup>

(١) الوسائل البصرية: وهي تضم مجموعة من الأدوات والطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها. وتشمل هذه المجموعة الصور الفوتوغرافية، والصور المتحركة الصامتة، وصور الأفلام، والشرائح بأنواعها المختلفة، والرسوم التوضيحية، والرسوم البيانية، والرسوم المتحركة، والأشياء المبطة، والعينات،

<sup>٢٣</sup> أحمد خيرى كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٩٧)، ص: ٣٧.



والنماذج، والخرائط، والكرات الأرضية، كما تتضمن هذه الوسائل أيضا التمثيليات، والرحلات، وتجارب العرض، والمعارض، والمناحف، واستخدام السبورة، واللوحة الوبرية، ومجلة الحائط، ولوحة اللشرات، واللوحة المغناطيسية، واللوحة الكهربائية، ومنضدة الرمل.

(٢) الوسائل السمعية: وتضم مجموعة المراد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساسا على حاسة السمع، وتشمل الراديو، وبرامج الاذاعة المدرسية، والاسطوانات والتسجيلات الصوتية.

(٣) الوسائل البصرية و السمعية: وتضم مجموعة المراد التي تعتمد على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتلفزيون. كما تشمل هذه الوسائل أيضا الأفلام الثابتة والشرائح والصور عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة على اسطوانات أو شرائط تسجيل.

#### د. اختيار الوسائل المناسبة

(١) الأهداف التربوية التي تحقيقها الوسيلة إذا قولت الوسائل الأخرى.

(٢) الوقت والجهد الذي يتطلبه استخدام الوسيلة من حيث الحصول عليها، والاستعداد لاستخدامها، وأسلوب وكيفية استخدامها، ذلك إذا ما قورلت بوسائل أخرى نفس الأغراض.

(٣) أثر الوسيلة في التشويق وإثارة اهتمام التلاميذ، وما يمكن أن تثيره من النشاطات لها مضاميتها وتطبيقاتها التعليمية.

(٤) صحة المحتوى من الناحية العلمية، وكذلك جودة الوسيلة ودقتها من الناحية الطبيعية وصلاحتها للاستخدام.

(٥) مناسبة الوسيلة لمستويات التلاميذ وإمكانية استخدامها من جانبهم على نحو يخدم أغراض التعلم دون أن يكون في ذلك خطورة عليهم من جراء استخدامها أو تشغيلها.<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٤</sup> أحمد بخيري كاظم وجابر عبد الحميد جابر، المرجع السابق، ص: ٨١.

## المبحث الرابع: Word Square

### أ. تعريف Word Square

أكد هوراني (Hornby) (١٩٩٤) أن مربع الكلمات هو الكلمات المترتبة

التي تيسر قراءتها نحو الأمام والخلف.<sup>٢٥</sup>

Word Square هو الأداة من الأدوات المساعدة للتعليم بمعنى أنه وسيلة

من وسائل التعليم التي تتشكل المربعات المشتملة على الأحرف، وتلك الأحرف  
تحتوي على المخططات.

إن Word Square يتكون من كلمتين هما word square و word هي

الكلمة و square المربع. إذن، تعريف word square هو مربع الكلمات. مربع

الكلمات هو وسيلة من وسائل التعليم على طريقة اللعبة (التعلم بطريقة اللعبة) لكن  
الأفضل هو التعلم.

Word Square جنس من أجناس الكلمات المتقاطعة التي لاغريب لجميع

الناس. يتشبه Word Square بالكلمات المتقاطعة إلا أن Word Square تجهز

<sup>٢٥</sup> <http://wyw\1d.wordpress.com/٢٠٠٩/١١/١٤/model-pembelajaran-word-square/> diakses hari Jum'at

فيه الأجوبة لكن لا تظهر في أعيان التلاميذ بزيادة المربع المشتمل على أي حروف أو رقم مخادعة لهم. وهذه الوسيلة تناسب لكل المواد. يستطيع الأستاذ أن يقدم الأسئلة المختارة تشجيعاً لهم على النظر الفعال. وليس للأحرف والأرقام الملتبسة تصعبهم بل إنها تدربهم على الدقة والنظر النقدي. وبجانب ذلك، يستطيع التلاميذ أن يعملوا المادة التي تستعمل هذه الطريقة في وقت فراغهم بأسهل طرق، فقط قام التلاميذ بإجابة الأسئلة ثم يطبقونها في المربعات المجهزة لاشتمالها على الأحرف. وعلى التلاميذ إختار الأحرف على شكل الجمل المفيدة المناسبة للأسئلة. هذه اللعبة تفرح التلاميذ بجانب أنها تعمل في وقت فراغهم وكذلك أنها تدرب ذكاءهم.

### ب. خطوات Word Square

- (١) يبين الأستاذ المادة حسب الجدارة
- (٢) يوزع الأستاذ أوراق النشاطات المناسبة للمثال
- (٣) يطلب الأستاذ من التلاميذ لاختيار الأجوبة الموجودة في تلك المربعات.

### ج. مزايا Word Square ونقائمه

مزياه:<sup>٢٦</sup> (١) تلك النشاطات تساعد التلاميذ في فهم المادة وتأديب

التلاميذ (٢) تدريب الدقة والنظر النقد في أنفس التلاميذ (٣) تشجيع التلاميذ

على النظر الفعال.

هذه الوسيلة تساعد التلاميذ في سرعة فهم المادة وتشجعهم على تبحر ها.

وكما أنها تدربهم الدقة والصواب في الإجابة وطلب الأجوبة في أوراق النشاطات.

وبالطبع، إن الأهم هنا هو النظر الفال والجواب الصواب بين الأجوبة الأخرى.

نقائمه: (١) قتل إبداع التلاميذ (٢) يتسلم التلاميذ (٣) لن يقدر التلاميذ

على ترقية المادة بكفاءة وطاقتهم.

<sup>٢٦</sup> <http://gurupkn.wordpress.com/٢٠٠٧/١٢/٠٥/word-square/diakses> hari Jum'at ٢٧ Desember



## الفصل الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة نَهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا

أ. لمحة عن مدرسة نَهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا

١. ذاتية المدرسة

إسم المدرسة : مدرسة نَهضة العلماء الابتدائية

رقم إحصاء المدرسة : ١١١٢٣٥١٣٠٢٥١

حالة الثابتة الإعتماد : اعتماد "أ"

العنوان : في الشارع فنقليما سودرمان رقم ٣٧٤

ناحية : كركسان

مديرية : فرابالنجا

رقم الجوال : ٨٤٣٠٣٣ (٠٣٣٥)

إسم رئيس المدرسة : شيف الله الماجستير

رقم الجوال : ٠٨٥٧٣٠٦٣٩٩٦٦

إسم المؤسسة : مؤسسة المعارف

عنوان المؤسسة : في الشارع فنقليما سودرمان رقم ٣٧٤ كركسان

رقم الجوال المؤسسة : ٨٤٣٠٧٧ / (٠٣٣٥) / ٠٨١٣٣٦١٣٨٢٧٤

حالة الثابتة الأرض : لنهضة العلماء شعبة كركسان (وقف)

واسع الأرض : ١٥٢٣ m<sup>٢</sup>

حالة الثابتة المبنى : ثابت

وقت التعليم : صباح

٢. رؤية ورسالة وهدف المدرسة

(أ) رؤية المدرسة

تحقيق سكاني المدرسة الذكي والفعالي والإنضبطي والمتدني والمعتدي على

أساس أهل السنة والجماعة.

(ب) رسالة المدرسة

(١) ينفذ عملية التعليمية الفعلي الإبتداع الإبتداعي المؤثر السرر والإسلامي

(٢) تطوير المتعلمين المحتملة وفقا للمصالح والمواهب

(٣) تطوير عملية التعلم القائم على المعلومات و التكنولوجيات

(٤) عادة في العبادة

(٥) تطبيق السلوكي الانضباط ، وصادقة، أخلاق و مسؤولية

## ج) أهداف المدرسة

١) لديه الإيمان والتقوى على أساس اهل السنة والجماعة

٢) للطالب صفة الذكي في كل حال

٣) للطالب كفاءة في حياته

٤) للطالب الإلتزام العالى تحصل على الإنجاز

٣. عدد طلاب المدرسة

جدول ٣.١: عدد الطلاب في المدرسة ٣ سنوات قبل الأخر

الفصل	عدد التلاميذ		
	٢٠١٣ / ٢٠١٤	٢٠١٢ / ٢٠١٣	٢٠١١ / ٢٠١٢
١	٩٧	٨٨	١٠٧
٢	٨٦	١٠٨	٧٠
٣	١٠٥	٦٦	٥٩
٤	٦٥	٥٨	٨١
٥	٥٧	٨٠	٨٦
٦	٧٧	٨٥	١١١
المجموع	٤٨٧	٤٨٥	٥٠٣

٤. حالة معلمي المدرسة وموظفيها

## جدول ٣.٢: عدد المدرسين والموظفين في المدرسة

الوظيفة	الاسم	الرقم
رئيس المدرسة	شيف الله الماجستير	١
مدرّس	أحمد سحاء الحاج الماجستير	٢
مدرّس	أحمد غفّار الحاج SH	٣
العلاقة الإجتماعية	محمد خيرى S.PdI	٤
مدرّسة	جمعة S.Pd	٥
مدرّسة	حسنوية S.Pd	٦
مدرّس	محمد احسان SS. S.Pd	٧
مدرّسة	سوييدة S.Ag	٨
امين صندوق	خليلي S.Pd	٩
مدرّس	صالحين	١٠
مدرّسة	نور العين S.PdI	١١
مدرّس	محمد أسي	١٢
مدرّس	محمد حنين S.Pd	١٣
مدرّسة	نانيك سوارسي S.PdI	١٤
مدرّسة	عزيزة فطرية S.Ag	١٥
نائب الرئيس الطالب	فتح الرزي S.PdI	١٦
مدرّسة	دوي نوردياه S.Psi	١٧
مدرّسة	خيرية	١٨
مدرّس	محمد صالح الدين S.Ag	١٩
الوظيفة	الاسم	الرقم

مُدَرِّس	سانوسي A.Ma.Or	٢٠
مُدَرِّسَة	عزّنا S.Ag	٢١
مُدَرِّس	فيصال	٢٢
مُدَرِّس	جمعة	٢٣
مُدَرِّسَة	عائشة العزيزة	٢٤
مُدَرِّسَة	رزق فطرينتي	٢٥
حارثة المكتبة	سوفياتي	٢٦
موظف الإداري	أمي كلثوم	٢٧
حارثة المكتبة	أحمد	٢٨
موظف الإداري	حفيظ	٢٩
مُدَرِّس	خطيف الرحمن	٣٠
نائب الرئيس المنهاج	صلحا	٣١
الخادم	رشدي	٣٢
حارث	سومن سومرطا	٣٣
مُدَرِّسَة	نور عنده معتمرة	٣٤
حارثة النقابة التعاونية	نور ليلي	٣٥
حارث	أحمد نروانا	٣٦
مُدَرِّس	أدي جدميقا	٣٧
مُدَرِّس	مستقيمة	٣٨
مُدَرِّس	همام	٣٩
مُدَرِّس	شمس	٤٠



## جدول ٣.٣: عدد الباني الموجودة في المدرسة

رقم	جنس المبني	رقم	حجرة جيد	حجرة فاسد
١	فصل	١٧	١٧	-
٢	إدارة ومكتب المدرس	٢	-	-
٤	موظف الإداري ومعمل	٢	-	-
٥	مكتبة وحجرة الصحة	٢	-	-
٦	مقصف ومخزن	٢	-	-
٧	المستراح المدرس	١	-	-
٨	المستراح الطالب	٣	٢	١

٦. المواد الدراسية لفصل الثالث (ج) سنة دراسة ٢٠١٣/٢٠١٤:

## جدول ٣.٤: المواد الدراسية

الإثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
المرسوم	اللغة الإندونيسية	العلم التبعي	اللغة العربية	الدراسة الجسماني	العقيدة والأخلاق
الرياضيات	القران الحديث	تربية الوطنية	القران الحديث	علم الإجتماعي	العلم التبعي
الإثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
اللغة	علم الإجتماعي	الرياضيات	اللغة	اللغة الإنجليزية	العلم الفن

والثقافة		الإندونيسية			الإندونيسية
		اللغة الإنجليزية	تاريخ الثقافة الإسلامية	الرياضيات	الحاسوب
					الفقه
					روضة التعليم القران

المبحث الثاني: عرض البيانات عن استخدام الوسيلة التعليمية Word

### Square لترقية مهارة الكتابة

أ. تطبيق استخدام الوسيلة التعليمية "Word Square" لترقية مهارة الكتابة

قبل إبتداء هذا البحث، تعمل الباحثة الملاحظة في يوم الإثنين التاريخ ٠٦

يناير ٢٠١٤. لتعرف حالة المدرسة نخضة العلماء الإبتدائية وبعد ذلك الباحثة

تقابل مدرّسة اللغة العربية لتخبرها أن الباحثة ستفعل البحث باستخدام الوسيلة

التعليمية word square عن تعليم مهارة الكتابة الخاصة في كتابة الكلمة وستضع

في الفصل الثالث ج في المجموعة التجريبية وحاصل من هذه المقابلة يعنى تعرف

الباحثة أن مدرّسة اللغة العربية استخدمت الوسيلة التعليمية الأخرى في تعليم مهارة

الكتابة. في هذا البحث مكوّن من الفصلين هما الفصل التجريبية (ج) عدد طلاب

٢٤ والفصل الضابطة (د) عدد طلاب ٢٤. ويخبر أيضا ستعمل الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة التجريبية (ج) والمجموعة الضابطة (د).

اللقاء الأول في الفصل الثالث ج بمدرسة نهضة العلماء الابتدائية في يوم الخميس المناسب بالتاريخ ٠٩ يناير ٢٠١٤ في الساعة ٠٧.٠٠ - ٠٨.١٠ ، في هذا النشاط بدأت الباحثة الدراسة بالسلام والتعارف، ثم تبين الباحثة الدراسة بدون الوسيلة التعليمية وترجمة المفردات لأن هذا من الأنشطة الأولى في هذه المرحلة الثانية. وبعد بيّنت تلك المفردات اعطت الباحثة الطلاب الاختبار القبلي لمعرفة كفاءتهم في كتابة الأحرف الهجائية لكي تكون الكلمة المفيدة. بعد تمام الاختبار القبلي يعطي الباحثة الأغنية اللغة العربية لكي يجنون اللغة العربية أكثر. ثم ختمت الباحثة اللقاء الأول بقراءة الحمدة والسلام.

اللقاء الثاني في يوم الخميس التاريخ ١٦ يناير ٢٠١٤. في هذا اللقاء بدأت الباحثة الدراسة بالسلام وقرأت الباحثة كشف الحضور وبعد ذلك الباحثة يبحث دراسة عن أدوات المدرسة باستخدام الوسيلة التعليمية Word Square في المجموعة التجريبية، بهذه الوسيلة التعليمية تريد الباحثة لترقية كفاءة طلاب في مهارة الكتابة خاصة في تركيب الأحرف الهجائية المقاطعة لكي تكون الكلمة المفيدة. بعد تمام البيان من الباحثة، ثم قسمت الباحثة المجموع أن يكون ٥ فرق كل الفرقة تتكون من

خمسة أو ستة أشخاص، والباحثة يعطي القرطاس Word Square إلى كل الفرقة وتأمّر الباحثة الطلاب لطلب المفردات في الصندوق ثم لَوْنُوها، وبعد وجد المفردات الباحثة يأمر الطلاب لتركيب تلك الأحرف حتى تكون الكلمة المفيدة ثم كتابة المفردات مناسب بالصورة. وأمرت الباحثة كل الفرقة لكتابة المفردات إلى سبورة. في هذه الأنشطة إذا كتبت فرقة الأولى المفردات السبورة فإذا كان الخطاء الفرقة الأخرى يصدق الأخطاء و هكذا إلى آخره. حتى كل الفرق تقدم الى الأمام ليكتب تلك المفردات بحثت الباحثة والطلاب المفردات معا. في هذا اللقاء وجدت الباحثة مشكلة لأن تلاقى بعض من الطالبات الصعوبة في تركيب الأحرف ليكون الكلمة و مشكلة في كتابة الكلمة ولكن الطلاب يحبون هذه الوسيلة ليشجعهم في تعلم اللغة العربية. والآخر ختمت الباحثة بقراءة الحمدلة والسلام.

اللقاء الثالث في يوم الخميس التاريخ ٢٣ يناير ٢٠١٤ بدأت الباحثة الدراسة بقراءة الدعاء، السلام و كشف الحضور. في هذه اللقاء قبل بدأت الدراسة سألت الباحثة الطلاب عن مادّة والمفردات في اللقاء الماضي وبعد ذلك تشرح الباحثة المادة باستخدام الوسيلة التعليمية Word Square في المجموعة التجريبية وأما عدد طلاب في هذه المجموعة فهو ٢٦ طالبا. بهذا الوسيلة التعليمية تريد الباحثة لترقية كفاءة طلاب في مهارة الكتابة والخاصة في تركيب الأحرف الهجائية المقاطعة

لكي تكون الكلمة المفيدة (كتابة الكلمة). وبعد بحثها قسمت الباحثة المجموع أن يكون ٥ فرق لكل الفرقة تتكون من ٥-٦ طلاب، والباحثة يعطي القرطاس Word Square إلى كل الفرقة ويأمر الباحثة الطلاب لطلب المفردات في الصندوق ثم يلوّنها. وجد المفردات تأمر الباحثة الطلاب لتركيب تلك الأحرف حتى تكون الكلمة المفيدة ثم كتابة المفردات المناسبة بالصورة. وأمرت الباحثة كل الفرقة لكتابة المفردات إلى سبورة. في هذه الأنشطة إذا فرقة الأولى تكتب المفردات السبورة ثم يوجد الخطاء فتصدقه الفرقة الأخرى وهكذا إلى آخره. حتى كل الفرقة تقدم إلى الأمام يكتب تلك المفردات. بحثت الباحثة والطلاب المفردات معا. قبل إنتهاء الدرس تعطى الباحثة أسئلة عن المفردات ثم تأمر الباحثة بعض الطلاب تقدّم إلى الأمام ويكتب في السبورة. والأخر ختمت الباحثة بقراءة الحمدة والسلام. في هذا اللقاء لا وجدت الباحثة مشكلة هناك لأن الطلاب يشعر سرورا في تعليم اللغة العربية باستخدام هذه الوسيلة، و يتعلم الطلاب بالحماسة لأن هناك يستعمل الألوان لكي يجذب الطلاب في تعليم اللغة العربية الخاصة في كتابة الكلمة ويسهل الطلاب ليفهم المادة الدراسة.

اللقاء الرابع يوم الخميس التاريخ ٣١ يناير ٢٠١٤ نقّدت الباحثة الاختبار

البعدي ٢٠١٤ للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة. بهذا الاختبار تريد الباحثة



لمعرفة كفاءة الطلاب بعد ما علّمت الباحثة مهارة الكتابة الخاصة في كتابة الكلمة باستخدام الوسيلة التعليمية Word Square. ولمقارنة بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

ب. فعالية استخدام الوسيلة التعليمية "Word Square" لترقية مهارة الكتابة

عرض البيانات نتائج الاختبار وتحليلها ومناقشتها:

وفيما يلي ستعرض الباحثة البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. وعرض

الباحثة في هذا البحث نتائج الاختبار القبلي و البعدي من المجموعتين الضابطة والتجريبية ثم حللتها باستخدام الرموز الإحصائي T-test.

١. نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

أما نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية كما يلي:

جدول ٣.٥ : نتائج الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية

المجموعة التجريبية			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
ناقص	٤٠	عفيفة	١
مقبول	٦٠	أحمد ابن خير الزيني	٢
المجموعة التجريبية			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
ناقص	٢٠	أحمد نصير الدين	٣

جيد جدا	٨٠	أحمد نور هداية مولى	٤
مقبول	٦٠	انيسا فوتري	٥
جيد جدا	٨٠	ديوي أفريليا فوتري	٦
جيد جدا	٨٠	دوي فطمواتي	٧
ناقص	٢٠	فردوس نزول	٨
مقبول	٦٠	امام جلال الدين	٩
مقبول	٦٠	كرنيا ديمس فمقاس	١٠
ناقص	٤٠	محمد تري الفائزين متقين	١١
مقبول	٦٠	محمد حقد	١٢
مقبول	٦٠	محمد حكيم مغني انوار	١٣
مقبول	٦٠	محمد نصير الدين	١٤
ناقص	٤٠	محمد خزيم	١٥
ناقص	٤٠	محمد مختر هاشيم	١٦
ناقص	٢٠	محمد نصريل حكيم	١٧
جيد جدا	٨٠	نيلل عزة فستن مولانا	١٨
مقبول	٦٠	ننديطا مولانا يديكار	١٩
ناقص	٢٠	رزق ففيان زين الجديد	٢٠
جيد جدا	٨٠	رحمة العظيمة	٢١
مقبول	٦٠	سفيقة النا بل	٢٢
ناقص	٢٠	ام حبيبة اللطيفة	٢٣
المجموعة التجريبية			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
مقبول	٦٠	زخرف حور الرفيضة	٢٤

	١٢٦٠	العدد
	٥٢.٥٠	المعدل

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٥٢.٥٠. وأما التلاميذ في تقدير جيد جدا = ٥، في تقدير مقبول = ١٠ وفي تقدير ناقص = ٩.

أما نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية كما يلي:

جدول ٣.٦: نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية

المجموعة التجريبية			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
جيد جدا	٨٠	عفيفة	١
ممتاز	١٠٠	أحمد ابن خير الزيني	٢
مقبول	٦٠	أحمد نصير الدين	٣
ممتاز	١٠٠	أحمد نور هداية مولى	٤
جيد جدا	٨٠	انيسا فوتري	٥
ممتاز	١٠٠	ديوي أفريليا فوتري	٦
ممتاز	١٠٠	دوي فطمواتي	٧
المجموعة التجريبية			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
مقبول	٦٠	فردوس نزول	٨

جيد جدا	٨٠	امام جلال الدين	٩
ممتاز	١٠٠	كرنيا ديمس فمقاس	١٠
جيد جدا	٨٠	محمد خقّد	١٢
جيد جدا	٨٠	محمد حكيم مغني انوار	١٣
ممتاز	١٠٠	محمد نصير الدين	١٤
جيد جدا	٨٠	محمد خزيم	١٥
مقبول	٦٠	محمد مختر هاشيم	١٦
جيد جدا	٨٠	محمد نصريل حكيم	١٧
ممتاز	١٠٠	نيلل عزة فستن مولانا	١٨
جيد جدا	٨٠	ننديطا مولانا يديكار	١٩
مقبول	٦٠	رزق ففيان زين الجديد	٢٠
ممتاز	١٠٠	رحمة العظيمة	٢١
جيد جدا	٨٠	سفيقة النا بلّ	٢٢
مقبول	٦٠	ام حبيبة اللطيفية	٢٣
جيد جدا	٨٠	زخرف حور الرفيضة	٢٤
	١٩٨٠	العدد	
	٨٢.٥٠	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة

٨٢.٥٠. وأما التلاميذ في تقدير ممتاز = ٨، في تقدير جيد جدا = ١١ وفي تقدير

مقبول = ٥.

٢. نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

جدول ٣.٧ : نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة

المجموعة الضابطة			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
ناقص	٢٠	أحمد صدق فرنومو اجي	١
ناقص	٤٠	أحمد زيس ديني	٢
جيد جدا	٨٠	أحمد زدان مشبوب	٣
مقبول	٦٠	أوليا دماينتي شفطري	٤
مقبول	٦٠	أيو دوي نقروم	٥
جيد جدا	٨٠	بوعا انقريونا	٦
جيد جدا	٨٠	غفر كمل جليل	٧
ناقص	٤٠	حجري قرأة الحسنى	٨
ناقص	٢٠	اسماعيل رمضان الفروق	٩
ناقص	٢٠	جفري علي محمود	١٠
ناقص	٤٠	لقمان الكريم	١١
جيد جدا	٨٠	مريم سفير	١٢
ناقص	٢٠	محمد رزق ادتيا عبد الله	١٣
المجموعة الضابطة			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
مقبول	٦٠	محمد حسن اولو الأبصار	١٤
ناقص	٢٠	محمد اقبال مولانا	١٥
مقبول	٦٠	محمد حسن عبد الله	١٦



١٧	محمد نجيب الله بصري	٢٠	ناقص
١٨	مستقيم	٤٠	ناقص
١٩	نجمة فطري نبيلة قرّ عين	٨٠	جيد جدا
٢٠	نزلة السعادة	٨٠	جيد جدا
٢١	رفق الفريان مولانا	٤٠	ناقص
٢٢	رزق فجر رمضان	٨٠	جيد جدا
٢٣	ربيعة الأدوية رمضان	٦٠	ناقص
٢٤	يوفي ديانا	٨٠	مقبول
	العدد	١٢٦٠	
	المعدل	٥٢.٥٠	

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة

المعدلة ٥٢.٥٠. وأما التلاميذ في تقدير جيد جدا = ٨، في تقدير مقبول = ٥ وفي

تقدير ناقص = ١١.

أما نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة كما يلي:

جدول ٣.٨ : نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة

المجموعة الضابطة			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
ناقص	٤٠	أحمد صدق فرنومو اجي	١
ناقص	٤٠	أحمد زيس ديني	٢

ممتاز	١٠٠	أحمد زدان مشبوب	٣
جيد جدا	٨٠	أوليا دماينتي شفطري	٤
مقبول	٦٠	أيو دوي ننقروم	٥
ممتاز	١٠٠	بوعا انقريونا	٦
جيد جدا	٨٠	غفر كمل جليل	٧
مقبول	٦٠	حجري قرأة الحسنى	٨
ناقص	٤٠	اسماعيل رمضان الفروق	٩
ناقص	٢٠	جفري علي محمود	١٠
مقبول	٦٠	لقمان الكريم	١١
ممتاز	١٠٠	مريم سفير	١٢
ناقص	٢٠	محمد رزق ادتيا عبد الله	١٣
جيد جدا	٨٠	محمد حسن اولو الأبصار	١٤
مقبول	٢٠	محمد اقبال مولانا	١٥
جيد جدا	٨٠	محمد حسن عبد الله	١٦
ناقص	٤٠	محمد نجيب الله بصري	١٧
مقبول	٦٠	مستقيم	١٨
جيد جدا	٨٠	نجمة فطري نبيلة قر عين	١٩
المجموعة الضابطة			الرقم
التقدير	النتيجة	اسماء التلاميذ	
ممتاز	١٠٠	نزلة السعادة	٢٠
ناقص	٤٠	رفق الفريان مولانا	٢١
جيد جدا	٨٠	رزق فجر رمضان	٢٢
جيد جدا	٨٠	ربيعة الأدوية رمضان	٢٣

ممتاز	١٠٠	يوفي ديانا	٢٤
	١٥٦٠	العدد	
	٦٥.٠٠	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٦٥.٠٠. وأما التلاميذ في تقدير ممتاز = ٥، في تقدير جيد جدا = ٧، في تقدير مقبول = ٤ وفي تقدير ناقص = ٨.

٣. مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية  
وبعد شرحت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية،  
فقدم الباحثة المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي:

جدول ٣.٩ : المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية

٣٣.٣٣%	٨	-	-	١٠٠ - ٩٠	ممتاز	١
٤٥.٨٣%	١١	٢٠.٨٣%	٥	٨٩ - ٨٠	جيد جدا	٢
-	-	-	-	٧٩ - ٧٠	جيد	٣
٢٠.٨٣%	٥	٤١.٦٧%	١٠	٦٩ - ٦٠	مقبول	٤
		٣٧.٥%	٩	٥٩ - ٥٠	ناقص	٥
١٠٠%	٢٤	١٠٠%	٢٤	العدد		

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي ٣٧.٥% من التلاميذ في تقدير ناقص، و ٤١.٦٧% في تقدير مقبول، و ٢٠.٨٣% في تقدير جيد جدا. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن ٢٠.٨٣% في تقدير مقبول، و ٤٥.٨٣% في تقدير جيد جدا، و ٣٣.٣٣% في تقدير ممتاز. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

#### ٤. مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

وبعد شرحت الباحثة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة،

فقدم الباحثة المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي:

جدول ٣.١٠ : المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			التلاميذ	النسبة المئوية	التلاميذ	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	-	-	٥	٢٠.٨٣%
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	٨	٣٣.٣٣%	٧	٢٩.١٧%
٣	جيد	٧٩-٧٠	-	-	-	-
٤	مقبول	٦٩-٦٠	٥	٢٠.٨٣%	٤	١٦.٦٧%
٥	ناقص	٥٩-٥٠	١١	٤٥.٨٣%	٨	٣٣.٣٣%
العدد			٢٤	١٠٠%	٢٤	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

فظهر أن في الاختبار القبلي ٤٥.٨٣% في تقدير ناقص، ٢٠.٨٣% في تقدير

مقبول و ٣٣.٣٣% في تقدير جيد جدا.

وأما في الاختبار البعدي ٣٣.٣٣% في تقدير ناقص، ١٦.٦٧% في

تقدير مقبول، ٢٩.١٧% في تقدير جيد جدا و ٢٠.٨٣% في تقدير ممتاز.

٥. مقارنة نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجربة



وبعد الاكمال من عرض بيان نتائج الاختبارين القبلي والبعدي من

المجموعتين فينبغي للباحثة أن تعرض بيان مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة

الضابطة والتجريبية. والمقارنة كما يلي :

جدول ٣.١١ : المقارنة نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

نتائج الاختبار البعدي	اسماء التلاميذ المجموعة الضابطة	نتائج الاختبار البعدي	اسماء التلاميذ المجموعة التجريبية	ترتيب
٤٠	أحمد صدق فرنومو اجي	٨٠	عفيفة	١
٤٠	أحمد زيس ديني	١٠٠	أحمد ابن خير الزيني	٢
١٠٠	أحمد زدان مشبوب	٦٠	أحمد نصير الدين	٣
٨٠	أوليا دماينتي شفطري	١٠٠	أحمد نور هداية مولى	٤
٦٠	أيو دوي ننقروم	٨٠	انيسا فوتري	٥
١٠٠	بوعا انقريوينا	١٠٠	ديوي أفريليا فوتري	٦
٨٠	غفر كمل جليل	١٠٠	دوي فطمواتي	٧
٦٠	حجري قرأة الحسنى	٦٠	فردوس نزول	٨
٤٠	اسماعيل رمضان الفروق	٨٠	امام جلال الدين	٩
٢٠	جفري علي محمود	١٠٠	كرنيا ديمس فمقاس	١٠
٦٠	لقمان الكريم	٨٠	محمد تري الفائزين م	١١
١٠٠	مريم سفير	٨٠	محمد خفد	١٢
٢٠	محمد رزق ادتيا عبد الله	٨٠	محمد حكيمى مغني	١٣

الرقم	اسماء التلاميذ المجموعة التجريبية	نتائج الاختبار البعدي	اسماء التلاميذ المجموعة الضابطة	نتائج الاختبار البعدي
١٤	محمد نصير الدين	١٠٠	محمد حسن اولو الأبصار	٨٠
١٥	محمد خزيم	٨٠	محمد اقبال مولانا	٢٠
١٦	محمد مختر هاشيم	٦٠	محمد حسن عبد الله	٨٠
١٧	محمد نصريل حكيم	٨٠	محمد نجيب الله بصري	٤٠
١٨	نيلل عزة فستن مولانا	١٠٠	مستقيم	٦٠
١٩	ننديطا مولانا يديكار	٨٠	نجمة فطري نبيلة قرّ عين	٨٠
٢٠	رزق ففيان زين الجديد	٦٠	نزلة السعادة	١٠٠
٢١	رحمة العظيمة	١٠٠	رفق الفريان مولانا	٤٠
٢٢	سفيقة النا بلّ	٨٠	رزق فجر رمضان	٨٠
٢٣	ام حبيبة اللطفية	٦٠	ربيعة الأدوية رمضان	٨٠
٢٤	زخرف حور الرفيضة	٨٠	يوفي ديانا	١٠٠
N	المجموع	١٩٨٠	المجموع	١٥٦٠

ظهر من الجدول السابق أن نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية =

١٩٨٠ أكبر من نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة = ١٥٦٠.

٦. نتائج عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين

وبعد مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة الضابطة والتجريبية،

فشرحت الباحثة بتقويم نتائج عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين

وهي كما جدول يلي :

جدول ٣.١٢ : نتائج عدد الإنحراف وعدد الإنحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة				الرقم
$Y^2$	$Y$	$Y_r$	$Y_c$	$X^2$	$X$	$X_r$	$X_c$	
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	٤٠٠	٢٠	٤٠	٢٠	١
١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	٠	٠	٤٠	٤٠	٢
١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٣
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٤
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٦٠	٦٠	٥
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٦
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٠	٠	٨٠	٨٠	٧
١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	٤٠	٢٠	٩
١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	٠	٠	٢٠	٢٠	١٠
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	١١
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	١٢
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٢٠	٢٠	١٣
١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٤
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	٠	٠	٢٠	٢٠	١٥

المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة				الرقم
$Y'$	$Y$	$Y_r$	$Y_c$	$X'$	$X$	$X_r$	$X_c$	
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٦
٣٦٠٠	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٢٠	٤٠	٢٠	١٧
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	١٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٨٠	٨٠	١٩
١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٢٠
٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٠	٠	٤٠	٤٠	٢١
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٨٠	٨٠	٢٢
١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢٣
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٢٤
٢٤٨٠	٧٢	١٩٨	١٢٦	٦٠٠	٣٠	١٥٦	١٢٦	المجمو
٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	ع
$\Sigma y^2$	$\Sigma y$			$\Sigma x^2$	$\Sigma X$			

وبعد توضيح الجدول السابق، تخلص الباحثة بعض النتائج الآتية عدد

الإنحراف، ومجموعة عدد الإنحراف مربع من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية،

وهي كما يلي:

جدول ٣.١٣ : مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد الانحراف المربع ( $\Sigma Y^2$ )	مجموع عدد الانحراف ( $\Sigma Y$ )	مجموع عدد الانحراف المربع ( $\Sigma X^2$ )	مجموع عدد الانحراف ( $\Sigma X$ )
٢٤٨٠٠	٧٢٠	٦٠٠٠	٣٠٠

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة}$$

$$(X) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$X^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\Sigma X = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\Sigma X^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$y_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية}$$

$$y_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية}$$

$$(y) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$



$$\text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية} = \sum y^2$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية} = \sum y$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية} = \sum y^2$$

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{300}{24}$$

$$= 12.5$$

$$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$$

$$= 6000 - \frac{(300)^2}{24}$$

$$= 6000 - \frac{90000}{24}$$

$$= 6000 - 3750$$

$$= 2250$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{720}{24}$$

$$= 30$$

$$\begin{aligned} \sum y^2 &= \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N} \\ &= 24800 - \frac{(720)^2}{24} \\ &= 24800 - \frac{518400}{24} \\ &= 24800 - 21600 \\ &= 3200 \end{aligned}$$

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum X^2 + \sum y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

$$t = \frac{12.5 - 3.0}{\sqrt{\left\{ \frac{2250 + 3200}{24 + 24 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{24} + \frac{1}{24} \right\}}}$$

$$t = \frac{17.5}{\sqrt{\frac{0.509}{26} \times \frac{2}{24}}}$$

$$t = \frac{17.5}{\sqrt{\frac{1.900}{11.4}}}$$

$$t = \frac{17.5}{\sqrt{9.87}}$$

$$t = \frac{17.5}{3.14}$$

$$t = 5.57$$

$$d.b. = (N_x + N_y - 2) = (24 + 24 - 2) = 46$$

$$t_{s, .05} = 1.717$$

$$t_{s, .01} = 2.058$$

من الجدول السابق وجدت الباحثة أن نتيجة  $t$  الإحصائي = 5.57. ثم

قامت الباحثة بتعيين  $t$ -table ثم بحثت الباحثة نتيجته في القائمة الحرة ( degree

of freedom) من  $t$ -table فوجد أن نتيجته 46 في المستوى المعنوي 1% =

$$2.058 \text{ في المستوى المعنوي } 5\% = 1.717.$$

بنتيجة  $t$  الإحصائي = 5.57 وفي القائمة الحرة = 46، إذا قبل ب  $t$ -

$$table \text{ فوجد نتيجة كما يلي: } 1.717 < 2.058 < 5.57$$

ولأن نتيجة  $t$  الإحصائي = 5.57 أكبر من نتيجة المستوى المعنوي 1% =

2.058 وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي 5% = 1.717 وذلك بمعنى أن

$H_1$  مقبول يعني ان فروض هذا البحث مقبولة. وخلاصتها أن باستخدام Word

Square لترقية مهارة الكتابة فعالية.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث والمقترحات

#### أ. نتائج البحث

وبعد انتهاء إجراء البحث العلمي عن استخدام الوسيلة التعليمية Word Square في الفصل الثالث بمدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا، فحصلت الباحثة على الإستنتاج الأخير، كما يلي:

١. تطبيق من استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) في الفصل الثالث بمدرسة نخضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا، كما يلي: بدأت الباحثة الدراسة بالسلام وقرأت الباحثة كشف الحضور وبعد ذلك الباحثة تبحث دراسة عن أدوات المدرسة باستخدام الوسيلة التعليمية Word Square في المجموعة التجريبية، بهذه الوسيلة التعليمية تريد الباحثة لترقية كفاءة طلاب في مهارة الكتابة خاصة في تركيب الأحرف الهجائية المقاطعة لكي تكون الكلمة المفيدة. بعد تمام البيان من الباحثة، ثم قسمت الباحثة المجموع أن يكون ٥ فرق كل الفرقة تتكون من خمسة أو ستة أشخاص، والباحثة تعطي القرطاس Word Square إلى كل

الفرقة وتأمّر الباحثة التلاميذ لطلب المفردات في الصندوق ثم لَوْنُوها، وبعد  
 وجد المفردات الباحثة تأمر التلاميذ لتركيب تلك الأحرف حتى تكون  
 الكلمة المفيدة ثم كتابة المفردات مناسب بالصورة. وأمّرت الباحثة كل الفرقة  
 لكتابة المفردات إلى سبورة. في هذه الأنشطة إذا كتبت فرقة الأولى المفردات  
 السبورة فإذا كان الخطاء الفرقة الأخرى يصدق الأخطاء و هكذا إلى آخره.  
 حتى كل الفرق تقدم الى الأمام ليكتب تلك المفردات بحثت الباحثة  
 والتلاميذ المفردات معا. هذه الأنشطة يعمل مرتين. والآخر ختمت الباحثة  
 بقراءة الحمدلة والسلام.

أحوال التلاميذ في التعلّم الذي لا يستخدم الوسيلة التعليمية يشعرون  
 بالصعوبات ليفهم المادة الدراسية، كتابة في اللغة العربية ويحفظ المفردات.  
 التلاميذ نقصان نشاطا فقد إستماع من المدرّسة التي تشرح المادة وهذا يجعل  
 التلاميذ بالملل في الفصل وكسلا في تعليم اللغة العربية. في هذا الفصل يشعر  
 التلاميذ الصعوبات في تعليم اللغة العربية لكتابة الأحرف العربية، في تركيب  
 الأحرف الهجائية ليكون الكلمة المفيدة. بتلك أحوال التلاميذ تستخدم  
 الباحثة الوسيلة التعليمية التي يستطيع لترقية مهارة الكتابة. بعد يستخدم  
 هذه الوسيلة تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة لترقية القدرة التلاميذ



في الكتابة، وغير ذلك يجب التلاميذ يستخدم بتلك الوسيلة لأن التلاميذ تجبون ويفهمون المادة الدراسية بسرعة. من خلال النظر في هذه الظروف الأحسان المدرس يستخدم وسائل التعليمية ليكون هدف التعلم أن يتحقق بسرعة وفعالية وكفاءة.

٢. فعالية من استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) في الفصل الثالث بمدرسة نهضة العلماء الابتدائية كركسان فرابالنجا، بنتيجة  $t$  الإحصائي = ٥.٥٧ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي  $1 = 2.058$  وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي  $5\% = 1.717$  وذلك بمعنى أن  $H_0$  مقبول يعني أن فروض هذا البحث مقبولة. وخلصتها أن باستخدام Word Square لترقية مهارة الكتابة (كتابة الكلمة) فعالية.

### ب. مقترحات البحث

بناء على نتائج البحث فتقدم الباحثة المقترحات التالية :

١. ترحى الباحثة أن تهتم المدرسة الاهتمام دقيقا بالمواد والوسائل التعليمية الفعالية لو تريد أن تنمي اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة.

٢. ترحى الباحثة أن يهتم مدرسو اللغة العربية باختيار نوع الوسائل التعليمية في

مهارة الكتابة، باستخدام Word Square هي واحدة من وسائل التعليم

الجيدة في تعليم مهارة الكتابة الخاصة في مرحلة المبتدئ.

٣. ترحى للباحثين الآخرين أن يطوّروا هذا البحث في المدرسة الأخرى



## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية

القران الكريم.

أحمد خيرى كاظم وجابر عبد الحميد جابر. ١٩٩٧. الوسائل التعليمية والمنهج. دار النهضة العربية.

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع.

أوريل بحر الدين. ٢٠١٠. تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

أوريل بحر الدين. ٢٠١١. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاءة. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

بشير عبد الرحيم الكلوب وعلم عثمان. ١٩٨٧. الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها وطرق استخدامها. عمان: مكتبت المتحسب.

حسن شحاته. ١٩٩٣. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: الدر-مصرية-البننية.

ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق. ١٩٨٧. البحث العلمي مفهوم-  
أداوته- أساليبه. دار الفكر.

زكريا إبراهيم. طرق تدريس اللغة العربية. القاهرة: جامعة دار المعرفة.

شهداء صالح. ٢٠٠٩. منهجية البحث في تعليم اللغة العربية. مالانق: جامعة مولانا  
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

صالح عبد المجيد العربي وعبد العزيز محمد العقيلي. ١٩٨٦. معامل اللغات وأثرها في  
تنمية المهارات اللغوية. الرياض: دار المريح.

عبد العزيز بن زيد أبو تيلي. ١٤٢٠. الوسائل التعليمية حقيقة التدريس. الرياض:  
المراجعة العلمية والفنية وحدة التطوير بإدارة التدريب التربوي.

عبد المجيد سيد احمد منصور. ١٩٨٣. سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل التدريس  
اللغة العربي، الرياض: دار المعارف.

عفان عبد الحميد حلمي. ١٩٩٠. دراسة نظرية عن مفهوم الوسائل التعليمية. القاهرة:  
رابطة التربية الحديثة.

محمد إبراهيم الخطيب. ٢٠٠٣. طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة- الرياض-  
المملكة العربية السعودية- شار عجير.

محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، ٢٠٠٣، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

## ب. المراجع الأجنبية

- Aldy. ٢٠١٣. <http://aldyforester.wordpress.com/٢٠١٣/٠٣/٢٤/pengertian-dan-fungsi-bahasa/>, diakses pada ٢٤ September ٢٠١٣.
- Arikunto, Suharsimi. ٢٠١٢. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. Jakarta : Rineka Cipta.
- Djiwandono, Soenardi M. ٢٠١١. *Tes Bahasa dan Pengajaran Edisi ٢*. Jakarta : PT Indeks.
- Hamid, Abdul dkk. ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang : UIN MALIKI PRESS,.
- Jalu. ٢٠١٣. [http://jaludiriboh.blogspot.com/٢٠١٣/٠٤/menentukan-skor-dan-acuan-penilaian\\_٥.html](http://jaludiriboh.blogspot.com/٢٠١٣/٠٤/menentukan-skor-dan-acuan-penilaian_٥.html), diakses pada ١٧ Maret ٢٠١٤.
- Kiranawati. ٢٠٠٧. <http://gurupkn.wordpress.com/٢٠٠٧/١٢/٠٥/word-square/>, diakses pada ٢٧ Desember ٢٠١٣.
- Musthofa, Syaiful. ٢٠١١. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang : UIN Press,.
- Sugiarto, Agus. ٢٠١٣. <http://wyw\1d.wordpress.com/٢٠٠٩/١١/١٤/model-pembelajaran-word-square/>, diakses pada ٢٧ Desember ٢٠١٣.
- Sugiono. ٢٠١٠. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta
- Sujana, Nana dan Ahmad Rifa'I. ١٩٩٠. *Media Pengajaran*. Bandung: CV Sinar Baru



Kurniawan, Agung. ٢٠٠٥. *Transformasi Pelayanan Publik*. Yogyakarta: Pembaruan

Rahman. ٢٠١٠. <http://tesisdisertasi.blogspot.com/٢٠١٠/١٠/teori-efektivitas.html> diakses pada tanggal ١٤ januari ٢٠١٤





قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



حجة استشارة المشرف

اسم : بنياتي ألفة  
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٤٦  
موضوع البحث : فعالية استخدام الوسيلة التعليمية Word Square لترقية مهارة الكتابة في مدرسة نمضة العلماء الابتدائية كركسان فربالنجا  
المشرف : الدكتور نور هادي، الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	الموضوع	Hadi
٢	٩ أكتوبر ٢٠١٣	الفصل الأولي	Hadi
٣	١٣ ديسمبر ٢٠١٣	الفصل الأولي-الثاني	Hadi
٤	٢٤ فبراير ٢٠١٤	الفصل الثاني- الثالث	Hadi
٥	١١ مارس ٢٠١٤	الفصل الثالث- الرابع	Hadi
٦	٢٧ مارس ٢٠١٤	الفصل الأولي- الرابع	Hadi

تقرير بمالانق، ٣ أبريل ٢٠١٤  
بمعرفة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملووة الحسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS HUMANIORA

Jalan Gajayana 50 Malang 65144 Telepon (0341) 570872, Faksimile (0341) 570872  
Website: <http://humaniora.uin-malang.ac.id>

Nomor : Un.03.3/TL.00/535/2013  
Lampiran : Satu Berkas  
Hal : Permohonan Izin Penelitian

Malang, 6 Nopember 2013

Kepada  
Yth. Kepala MI NU Kraksaan Probolinggo  
di Tempat

*Assalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.*

Dalam rangka menyelesaikan tugas akhir studi (skripsi), maka kami mohon  
mahasiswa:

Nama : Yeniati Ulfah  
NIM : 10330046  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

diberikan izin untuk mengadakan penelitian di lingkungan instansi yang Bapak/ Ibu  
pimpin dengan judul penelitian

فعالية استخدام وسيلة تركيب الأحرف المقاطعة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نهضة  
العلماء الابتدائية كركسان فرا بالنجا.

Demikian atas dikabulkan dan kerjasamanya kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.*



Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik,

Dr. Basri, MA., Ph.D  
NIP 19681231 199403 1 022

23/13

*Sul HAO S.Pd.1*





**MADRASAH IBTIDAIYAH " NAHDLATUL ULAMA "**

**MINU**

**KRAKSAAN – PROBOLINGGO**

Alamat Jalan Raya Panglima Sudirman No. 374 Telp. (0335) 843077 Kraksaan – Probolinggo Jawa Timur (67282)

**SURAT KETERANGAN**

Nomor :MI /041/A.1-B.2/II/2014

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : SYAIFULLAH, M.Pd  
Jabatan : Kepala MI Nahdlatul Ulama Kraksaan

Menerangkan bahwa

Nama : Yeniati Ulfa  
Tempat tanggal lahir : Probolinggo, 11 Juli 1993  
NIM : 103300461  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Humaniora

Bahwa yang bersangkutan telah selesai melakukan penelitian di MI Nahdlatul Ulama Kraksaan yang di laksanakan pada tanggal 9 s/d 30 Januari 2014.

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk di pergunakan sebagaimana mestinya

Kraksaan, 6 Pebruari 2014

Kepala MI Nahdlatul Ulama Kraksaan



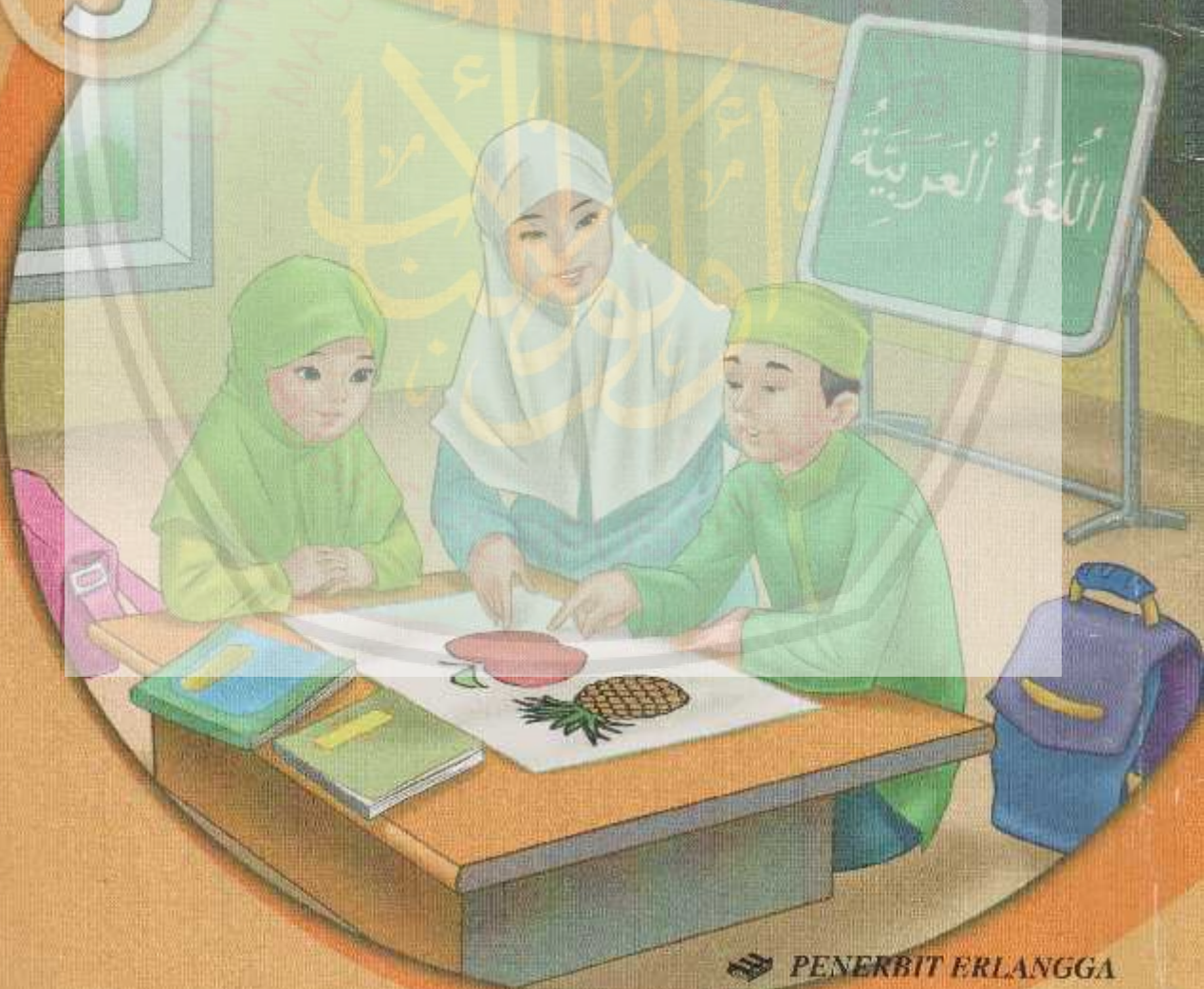
**SYAIFULLAH, M.Pd**



# Belajar Bahasa Arab

untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas III

3







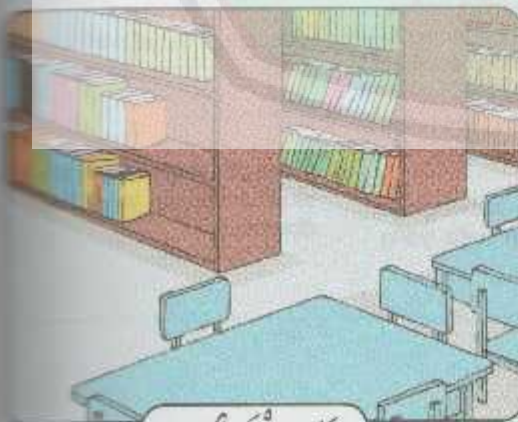
Dengarkan bacaan gurumu dan ikuti!

Untuk Guru!

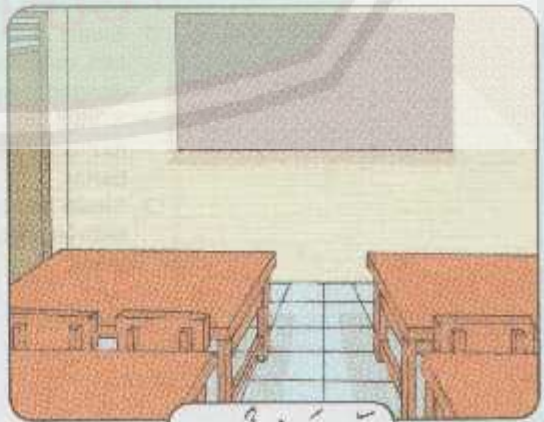
Bacalah kosa kata di bawah ini dengan keras sambil menunjukkan tempat yang dimaksud, dan murid-murid diminta untuk mengikuti.



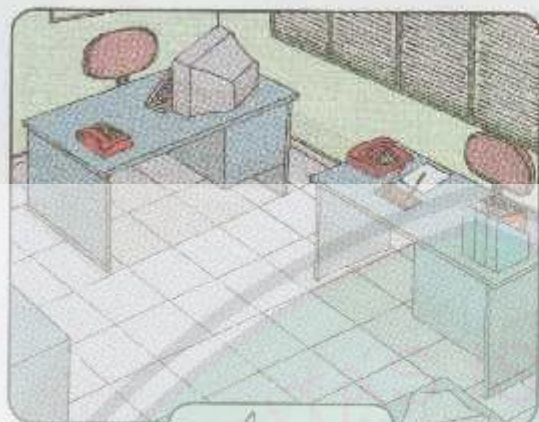
مَدْرَسَةٌ *sekolah*



مَكْتَبَةٌ *perpustakaan*

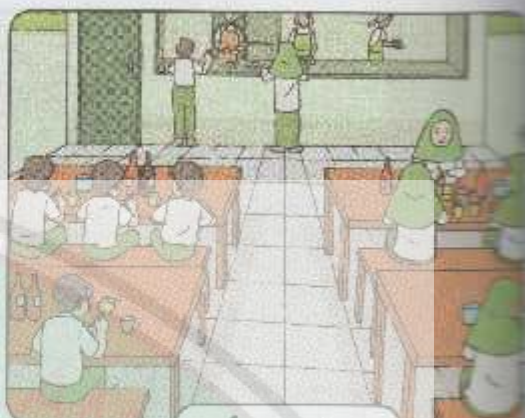


فَصْلٌ *kelas*



إِدَارَةٌ

Kantor



مَقْصَفٌ

Kantin



مَلْعَبٌ

tempat  
bermain



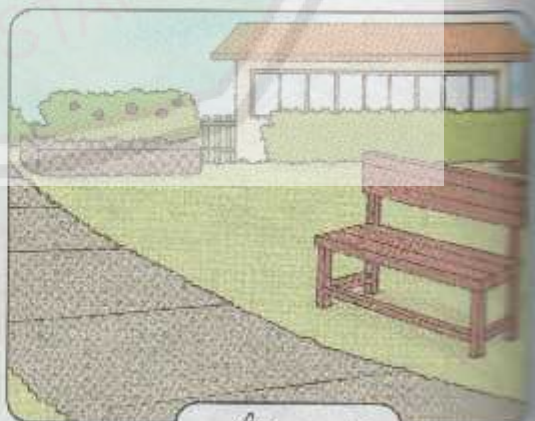
مَعْمَلٌ

Lob



مَكْتَبُ الْمُدْرِسِ

R



حَدِيقَةٌ

taman



# الأمكنة في المدرسة

غ	م	د	ر	س	ة
ق	ك	س	ن	ا	ل
م	ص	م	ع	ق	ف
ق	ن	ع	ض	ح	ص
هـ	س	م	ا	ط	ل
ق	ب	ل	ت	ذ	ا
ر	م	ك	ن	ب	ة
غ	ج	م	ل	ع	ب
ح	د	ي	ق	ة	ئ



مدرسة



فصل



معمل



مكتبة



ملعب



مقصف



حديقة

# الأمكنة في المدرسة



مدرسة

ط	ظ	و	ك	ن	ة	س	ر	م	م	غ
م	س	ا	ف	ض	ل	ا	ن	س	ك	ق
ص	ش	ة	ر	ا	د	إ	ع	م	ص	ن
ف	ب	ى	ظ	ط	م	ح	ض	ل	ت	ب
ة	ق	ي	د	ح	ك	ط	ا	ع	س	ى
ة	ز	ك	و	ن	ا	ذ	ت	ب	ب	و
ر	ء	ى	ذ	د	غ	ه	ة	ظ	ز	ر
ذ	ش	ص	ق	ف	ا	ت	ن	م	ج	غ
س	ر	ر	د	م	ل	ب	ن	ك	م	م



ملعب



إدارة



حديقة



مكتب المدرس



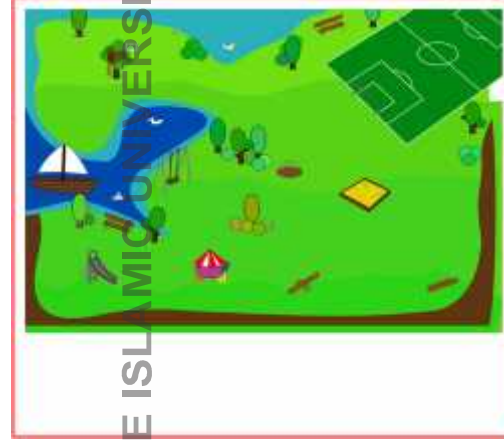
# الأمكنة في المدرسة



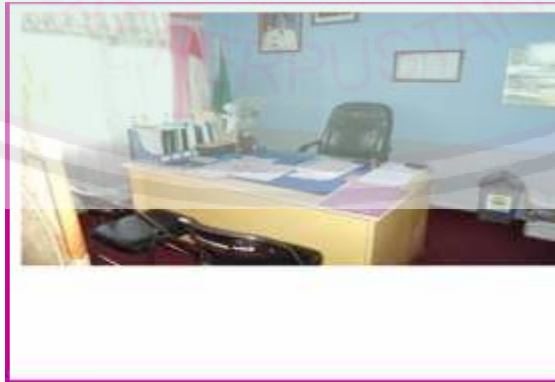
ة	س	ر	د	م	غ
ل	ا	ن	س	ك	قا
ف	ق	ع	م	ص	م
ص	ح	ض	ع	ن	قا
ل	ط	ا	م	س	صا
ا	ذ	ت	ل	ب	فا
ة	ب	ت	ك	م	ر
ب	ع	ل	م	ج	غ
ي	ة	ق	ي	د	ح



# الأمكنة في المدرسة



ط	ظ	و	ك	ن	ة	س	ر	د	م	غ
م	س	ا	ف	ض	ل	ا	ن	س	ك	ق
ص	ش	ة	ر	ا	د	ا	ع	م	ص	ن
ف	ب	ى	ظ	ط	م	ح	ض	ل	ن	ب
ة	ق	ي	د	ح	ك	ط	ا	ع	س	ى
ة	ز	ك	و	ن	ا	ذ	ن	ب	ب	و
ر	ء	ى	ذ	د	غ	ه	ة	ظ	ز	ر
ذ	ش	ص	ق	ف	ا	ت	ن	م	ج	غ
س	ر	ر	د	م	ل	ا	ب	ن	ك	م



### Soal Pretest

Nama :

Kelas :

أ. ركب هذه الأحرف الآتية لكي تكون الكلمة المفيدة!

(Susunlahhuruf-hurufberikutmenjadikalimat yang sempurna!)

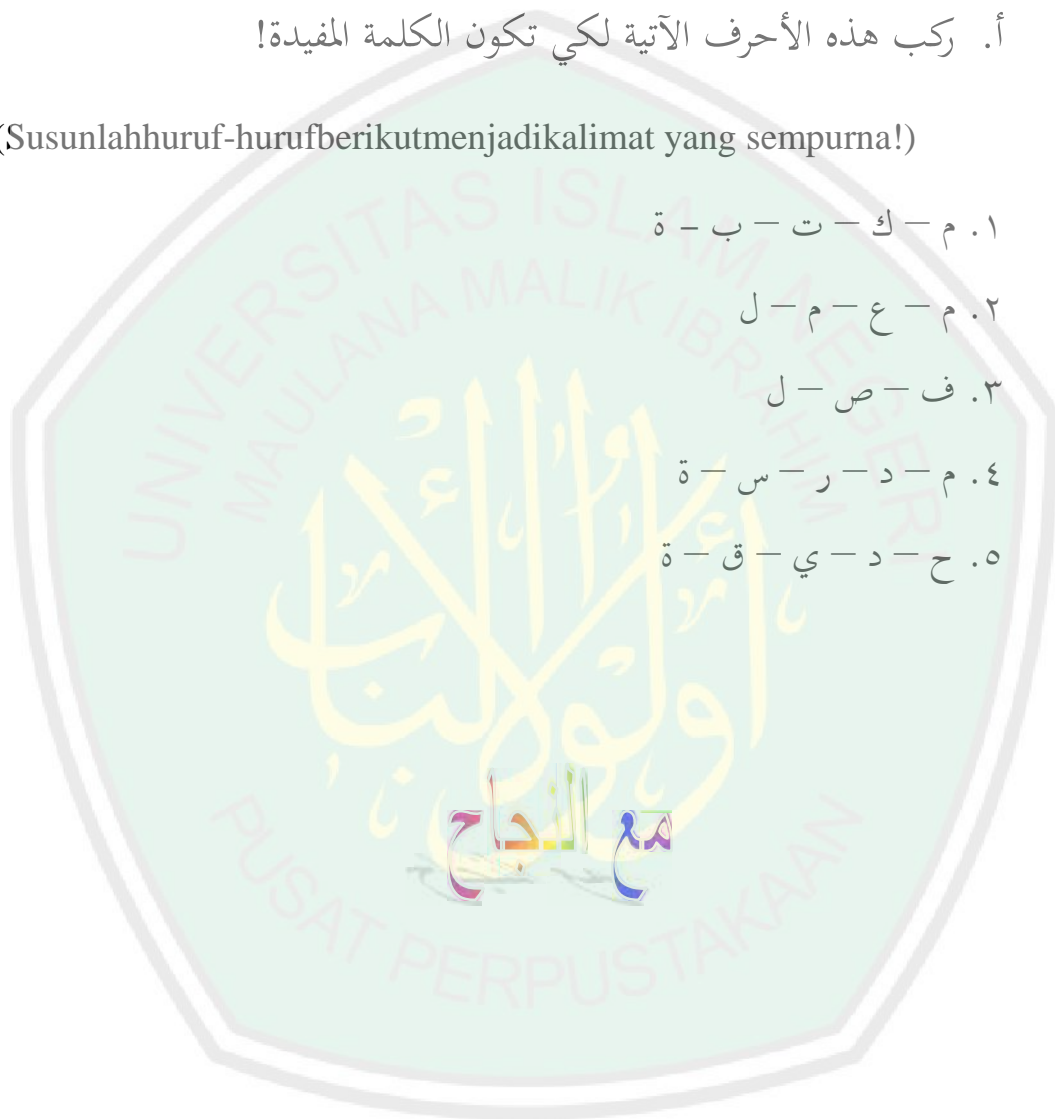
١. م - ك - ت - ب - ة

٢. م - ع - م - ل

٣. ف - ص - ل

٤. م - د - ر - س - ة

٥. ح - د - ي - ق - ة





## Soal Post Test

Nama :

Kelas :

أ. ركب هذه الأحرف لكي تكون الكلمة المناسبة بالصورة!

(Susunlah huruf-huruf berikut menjadi kalimat sesuai dengan gambar !)



ة	س	ر	د	م	غ
ل	ا	ن	س	ك	ق
ف	ق	ع	م	ص	م
ص	ح	ض	ع	ن	ق
ل	ط	ا	م	س	ص
ا	ذ	ن	ل	ب	ف
ة	ب	ن	ك	م	ر
ب	ع	ل	م	ن	غ
ح	ة	ق	ي	د	ح



## المقابلة في يوم الخميس ٣٠ يناير ٢٠١٤

### أ. مدرسة اللغة العربية (الأستاذة عزّنا)

١. كيف أنشطة تعليم اللغة العربية في الفصل الثالث ج ؟  
كما عرفت أنشطة التعليم في هذا المدرسة جيدة ولكن نقصة استخدام الوسائل.
٢. ما الكتاب يستخدم في تعليم اللغة العربية ؟  
يستخدم الكتاب Belajar Bahasa Arab مطبع Erlangga مؤلف Firman Hamdani, dkk.
٣. ما الوسيلة التي استخدمها مدرسة اللغة العربية في تعليم اللغة العربية ؟  
استخدم الوسيلة كمثل السبورة والكتاب.
٤. ما الصعوبات في تعليم اللغة العربية ؟  
أشعر الصعوبات في الوقت أشرح المادة لأن الطلاب يهتم قليلا لأن في هذا الفصل ولا يستخدم المدرسة باستخدام الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة.
٥. ما رأيك عن الوسيلة Word Square في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة ؟



عند رأيي عن الوسيلة Word Square جيد جدا في تعليم نظرت الطلاب  
يجب جدا تعلم مع الباحثة، وغير ذلك هذه الوسيلة يسهل للتلاميذ في  
تركيب الأحرف الهجائية ليكون كلمة مفيدة، ويشعر التلاميذ بالفرحة.

### ب. الطالبة (رحمة العظيمة)

١. هل تحب تعليم اللغة العربية؟  
نعم أحب تعليم اللغة العربية.
٢. ما الصعوبات في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكتابة؟  
أشعر الصعوبات في تعليم اللغة العربية في حفظ المفردات أما في مهارة  
الكتابة هي في كتابة الأحرف الهجائية لكي تكون الكلمة المفيدة.
٣. هل مدرسة اللغة العربية تستخدم الوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية؟  
مدرسة اللغة العربية لا تستخدم الوسيلة كمثل استخدمت الباحثة.
٤. ما رأيك عن الوسيلة Word Square التي استخدم في تعليم اللغة العربية؟  
أحب جدا بتلك الوسيلة لأن الوسيلة يسهل في كتابة العربية وفي حفظ  
المفردات وغير ذلك أحب لأن في هذه الوسيلة كثيرة لونها.

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

<b>Satuan Pendidikan</b>	: MI Nahdhatul Ulama' Kraksaan
<b>Mata Pelajaran</b>	: Bahasa Arab
<b>Kelas/ Semester</b>	: III C/ Genap
<b>Topik Bahasan</b>	: الأمكنة في المدرسة
<b>Keterampilan</b>	: Menulis ( <i>Kitabah</i> )
<b>Alokasi Waktu</b>	: 2 x 45 Menit (1 x pertemuan)

### I. STANDAR KOMPETENSI

Peserta didik mampu menulis kata-kata, frase dan kalimat sederhana tentang الأمكنة في المدرسة

### II. KOMPETENSI DASAR

Bercakap, membaca, dan menulis dalam bahasa Arab tentang الأمكنة في المدرسة dengan pola kalimat dasar

### III. INDIKATOR

1. Siswa mampu mencocokkan ungkapan disesuaikan dengan gambar
2. Siswa mampu menulis mufrodat dengan baik dan benar
3. Siswa mampu melengkapi kalimat dengan kata yang tepat

### IV. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah proses pembelajaran, diharapkan siswa mampu menulis kata-kata, frase dan kalimat sederhana tentang الأمكنة في المدرسة

### V. MATERI PEMBELAJARAN

الأمكنة في المدرسة

Tentang Tempat-tempat di Sekolah

Sumber: “*Belajar Bahasa Arab*” untuk kelas III C semester Genap.

Halaman: 58 – 59 (terlampir)

## VI. METODE PEMBELAJARAN

- Drill
- Konstruktivisme
- Ceramah
- Modeling
- Question
- Game

## VII. SKENARIO PEMBELAJARAN

No.	Langkah-langkah Kegiatan	Metode/ Strategi Pembelajaran	Alokasi Waktu
<b>1.</b>	<b>Pendahuluan</b>		<b>15 menit</b>
	a. Guru membuka pelajaran dengan salam dan menanyakan kabar siswa b. Guru mengecek kehadiran siswa c. Guru memberikan informasi tentang materi yang akan disampaikan, meliputi: kompetensi dasar dan indikator pencapaian d. Siswa menyebutkan hal-hal yang diketahuinya tentang wacana tulis yang akan dipelajari	Ceramah    Konstruktivisme	
<b>2.</b>	<b>Kegiatan Inti</b>		<b>50 menit</b>
	a. Guru mengedrilkan kosakata baru pada siswa dan siswa diminta mengulangi kembali/ menirukan (Eksplorasi) b. Guru menjelaskan materi dengan menggunakan media (Eksplorasi) c. Guru meminta siswa untuk mencari mufrodat yang ada di dalam media kemudian menyuruh siswa untuk menulis mufrodat ke papan d. Guru mengajak siswa untuk berdiskusi dari hasil tulisan e. Guru meminta beberapa siswa untuk	Drill  Modeling  Diskusi  Modeling	

	<p>membenarkan jika ada kesalahan dalam penulisan (Elaborasi)</p> <p>f. Guru memberikan penjelasan dan pelurusan konsep jika ada yang kurang tepat (Konfirmasi)</p>	Ceramah	
<b>3.</b>	<b>Penutup</b>		<b>25 menit</b>
	<p>a. Guru bersama siswa merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung, meliputi; kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa</p> <p>b. Guru memberikan beberapa pertanyaan dan menyuruh siswa menulis kembali isi materi tersebut</p>	<p>Refleksi</p> <p>Evaluasi</p>	

### VIII. SUMBER/ BAHAN BELAJAR DAN MEDIA PEMBELAJARAN

- ❖ Guru
- ❖ Buku Belajar Bahasa Arab
- ❖ Papan tulis
- ❖ Media Word Square

### IX. PENILAIAN

#### A. ASSESMENT/PENILAIAN

Indikator Pencapaian	Jenis Penilaian	Bentuk Penilaian	Contoh Instrumen
1. Menyuruh siswa untuk mencari kosakata didalam media kemudian ditulis ke papan tulis	Tanya jawab	Lisan	Tulislah kosakata yang ada didalam media!

## B. INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN

No.	Nama Siswa	Aspek yang Ditinjau		
		Ketepatan Penulisan	Kesesuaian Jawaban	Pemahaman isi materi
1	Afifah			
2	Ahmad Ibnu Khoiruz			
3	Ahmad Nasiruddin			

Guru Pamong Bahasa Arab

Izzana, S,PdI

NIP.

Guru Praktikan

Yeniati Ulfah

NIM: 10150046





الاختبار القبلي  
(مجموعة التجريبية)



(مجموعة الضابطة)



الاختبار البعدي  
(المجموعة التجريبية)



(المجموعة الضابطة)







المقابلة مع الطالبة (رحمة العظيمة)



## سيرة الذاتية



### ١) المعلومات الشخصية

الاسم : نيناقي ألفة  
 المكان/تاريخ المولود : فرابالنجا، ١١ يوليو ١٩٩٣  
 الجنس : نساء  
 الجنسية : الإندونيسي  
 الوالد : مورحمان  
 الوالدة : كرتيكا  
 العنوان : فرابالنجا  
 رقم الجوال : ٠٨٥٧٨٥٩٠٩٠٠٩

### ٢) المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	المدرسة الابتدائية منبع الحكم فرابالنجا	١٩٩٨-٢٠٠٤
٢	المدرسة المتوسطة دار اللغة والكرامة سيدومكتي كركسان فرابالنجا	٢٠٠٤-٢٠٠٧
٣	المدرسة الثانوية دار اللغة والكرامة سيدومكتي كركسان فرابالنجا	٢٠٠٧-٢٠١٠
٤	بكلوريوس (سرجانا) قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٠-٢٠١٤